



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Facultad de Filosofía y Letras
División de Estudios Superiores

LA PARTICIPACION EN LA EDUCACION DE EDULTOS

(Experiencia en el barrio marginado Guachupita)

TESIS

que en opción al grado de Maestría en Formación y Capacitación
de Recursos Humanos presenta

ANDREA CORDERO HERNANDEZ

Monterrey / Pátzcuaro, 1978

TM

LC525

.D6

C6

c.1



1080071368



UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON

Facultad de Filosofía y Letras

División de Estudios Superiores

LA PARTICIPACION EN LA EDUCACION DE EDULTOS

(Experiencia en el barrio marginado Guachupita)

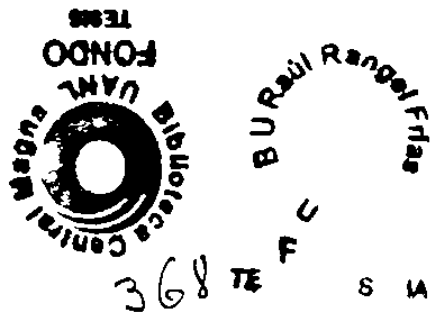
TESIS

que en opción al grado de Maestría en Formación y Capacitación
de Recursos Humanos presenta

ANDREA CORDERO HERNANDEZ

Monterrey / Pátzcuaro, 1978

TH
L 55
D 6
C 6



Dedicatoria

A Pepe, cuya labor de compromiso con los
marginados, merece mi admiración y cariño.



Agradecimiento

El reconocimiento a las facilidades que me han brindado personas e instituciones, merecen mi consideración y agradecimiento.

Al Centro Regional de Educación de Adultos y Alfabetización Funcional para la América Latina (CREFAL).

Como becaria, a la Organización de Estados Americanos (OEA). Al Centro de Estudio de la Educación (CEDE).

A Martha Moyano, por su orientación y apoyo, así como también en el mismo sentido a Carmen Salvatierra.

Por último a los miembros del equipo y la comunidad de Guachupita, por haber hecho posible la realización de este trabajo.

2.4.2. Aspecto Cultural.	55
2.4.3. Aspecto Educativo.	59
2.5. Marco Teórico.	60
2.5.1. Antecedentes.	60
2.5.2. Marginalidad, concepto.	69
2.5.3. Investigación Participativa: Fundamento Metodología.	72
2.5.4. Importancia en la Educación de Adultos.	79
2.5.5. La participación en el planeamiento,	83
2.6. Glosario.	85
2.7. Notas	87
Capítulo Tercero.	89
3. Procedimiento de Trabajo.	89
3.1. Dinámica Específica.	95
Capítulo Cuarto	108
4. Presentación análisis e interpretación de los datos.	108
4.1. Visión Educativa.	109
4.2. Visión Económica.	111
4.3. Estructura de clase.	112
4.4. Necesidades educativas.	115
4.5. Necesidades Económicas.	117
4.6. Necesidades de Salud.	119
4.7. Necesidades de Organización.	121
4.8. Análisis de proyectos.	122
5. Conclusiones.	124
6. Recomendaciones.	126
7. Bibliografía.	128

históricas muy específicas, a la problemática que plantea la educación de adultos en los barrios marginados.

Nuestro trabajo, no es más que un intento de posibilitar a los educadores de adultos, preocupados por promover la participación del pueblo oprimido desde una experiencia vivida en ésta perspectiva.

Esta forma de realizar acciones educativas en los barrios marginados no es nada nuevo en el continente, pero la presente investigación se suma como una nueva inquietud, que tiene el propósito de hacer un llamado a considerar la educación de adultos desde una óptica distinta, de tal forma que pueda responder a ellos, desde sus propios planteamientos.

Reconocemos que este trabajo no está enmarcado dentro de los criterios tradicionales seguidos para la investigación educativa. Sin embargo es una investigación válida, ya que todo intento que se realice para promover la participación de los adultos en el análisis de su realidad y en la búsqueda de sus soluciones, debe ser reconocido y difundido por sus promotores. Por ello ponemos a consideración de los lectores nuestra modesta experiencia en este campo como referencia vivida que puede ser perfeccionada o cuestionada desde una nueva experiencia en realidades similares y con los mismos propósitos.

- Universálibad; para que esté al servicio de todos sin discriminación y proporcionar una base "cultural común".
- Obligatorioabab; porque todo niño dentro de la edad establecida, está obligado a recibirla y el "Estado a proporcionarla."
- Gratuidabab; porque como servicio público, el Estado debe suministrar a los escolares todos los "elementos humanos" y los "elementos del derecho del niño" a adquirir la educación primaria.

Abarca el nivel pre-primaria y el primario propiamente dicho.

El nivel pre-primario abarca solamente en el ámbito oficial, un año en el privado de tres años.

El nivel primario tiene seis años de duración, abarca las zonas geográficas rural y urbana.

Las materias que imparten tradicionalmente son:

- Lengua Española
- Matemáticas
- Estudios Sociales
- Ciencias Naturales
- Educación Artística, Manual y Física.

Tomando como base el diagnóstico hecho por la UNESCO a partir de 1975, se establece la Reforma de la educación primaria teniendo como objetivos:

- a. La universalidad de los cuatro primeros años.

Por último el proceso que tenemos en el momento formulado en la Ordenanza 1.70, donde se establece como finalidad de la enseñanza media.

"El desarrollo integral de la personalidad adolescente mediante la adquisición del patrimonio cultural y la comprensión del mundo en que vive, la preparación para el cambio social y participación en el mundo de trabajo".

En este sentido la Reforma de la educación media, plantea la necesidad de vincular la educación en relación a la vida social y el trabajo.

El programa de estudio de dicha Reforma está estructurado en dos grandes ciclos; en un primer ciclo con una duración de cuatro años y un segundo ciclo con una duración de dos años.

Las áreas que contemplan el segundo ciclo son:

- Bachillerato Técnico, que incluye Agricultura, Educación para el Hogar, Educación Industrial y Comercial; Magisterio Primario; y el Bachillerato Académico.

Educación Superior

En la actualidad existen en el país varias instituciones a nivel superior.

Estas instituciones se rigen por leyes especiales. Los fondos para el mantenimiento de esas instituciones provienen en parte del sector privado, a excepción de la universidad estatal.

El mayor número de alumnos se encuentran inscritos en la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD), en -

la que para 1971 -1972 una matrícula alcanzó un total de 23,028 estudiantes. Para el semestre que se inició el -- primero de diciembre de 1975, el número de inscritos alcanzó un total de 32,000. En cuanto a las demás instituciones en comparación con la Universidad del Estado el -- número de matrícula es bastante reducido.

Número de matriculados en las Universidades
Privadas 1972 - 1973

No.	Institución	Matrícula
1	INTEC	24
2	UNPHU	5,240
3	UCE	374
4	IES	964
5	UCMM	2,055
TOTAL		8,659

1. Instituto Tecnológico de Santo Domingo (INTEC)-
2. Universidad Nacional Pedro Henríquez Ureña --- (UNPHU).
3. Universidad Central del Este (UCE)
4. Instituto de Estudios Superiores (IES)
5. Universidad Católica Madre y Maestra (UCMM)

La actualidad predomina la mayor matrícula en las carreras tradicionales.

Entre treinta y tres carreras, sin definir especialidades, las que tienen una matrícula de más de 500 estudiantes en orden de importancia:

- Medicina
- Ingeniería
- Contabilidad
- Pedagogía (Educación)
- Derecho
- Agronomía
- Arquitectura
- Economía
- Tecnología Médica

Existe un gran dinamismo en el sistema de Educación Superior, con la creación de nuevas carreras, sin embargo se recomienda que estas nuevas carreras respondan a un orden de prioridades significativas para el desarrollo nacional y para la creación de empleo.

Educación Vocacional Técnica y Especial

Hasta el momento existen pocos centros de educación Vocacional en el país; la mayoría de los cuales son atendidos por el sector privado por instituciones estatales, como las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional; también la Secretaría de Educación y la de Agricultura.

La matrícula de estos centros es muy limitada en relación a la educación secundaria en general. Los programas de Educación Vocacional y Técnica son reconocidos por la Secretaría de Educación de acuerdo con la naturaleza y fines de la actividad para la cual se solicita el reconocimiento oficial.

En el presente, esta ram. de la educación se rige por el dictado de Ordenanzas y Resoluciones que se elaboran atendiendo la indentificación de necesidades dentro del Departamento de Educación o a requerimiento de particulares.

La Educación Especial, se utiliza para la parte de la población con algún impedimento: ciegos, sordomudos, retrasados mentales, personas con invalidez física. Las escuelas que funcionan a este nivel son patrocinadas por instituciones privadas.

1.2. Educación de Adultos dentro del Sistema Educativo.

Dentro del sistema educativo dominicano, el Programa de Educación de Adultos está clasificado como un subsistema; un elemento dentro del todo que tiene la responsabilidad de proporcionar una educación primaria y media, hasta donde sea posible, a las personas que hayan pasado de los 14 años de edad.

El papel real de la Educación de Adultos es absorber aquellos individuos, cuya edad está por encima de lo que requiere el sistema regular para estar en la primaria.

En general, la educación de adultos en República Dominicana es una adaptación del sistema regular (educación diurna del niño). Las plantas físicas y equipos utilizados son los que se usan en el día; al igual que la mayoría de los maestros, metodología de enseñanza, sistema de evaluación y de control. Esto no ha permitido el avance esperado de la educación de adultos en el país, provocando, en muchos casos, frustración en los estudiantes.

La Secretaría de Educación ofrece a los adultos formación primaria, intermedia (los dos primeros cursos

de Media), vocacional y agropecuaria. Estas dos últimas, a través de las escuelas de Capacitación Femenina (seis) y Granja Comunal (una).

El Programa de Educación de Adultos se basa fundamentalmente en la alfabetización y la educación primaria acelerada. Los programas de cada curso poseen solo una relación de contenidos y los objetivos que con esto se pretenden conseguir en el educando adulto.

De manera general, los objetivos en cada nivel -- son los siguientes:

- a) alfabetización. Despertarles el deseo de aprender y permitirles que adquirieran los conocimientos necesarios en el aprendizaje de la lectura y la escritura.
- b) Primer Nivel. Proporcionar a los alumnos los conocimientos básicos de la cultura; interesarlos en el conocimiento y la solución de los problemas de su comunidad; y crearles una conciencia cívica, social y económica que les permitan actuar con más visión en el seno de la sociedad.
- c) Segundo Nivel. Incorporar al alumno en el conocimiento de la problemática dominicana, creando una conciencia que lo capacite para la defensa y el uso adecuado de los recursos naturales del país.
- d) Tercer Nivel. Orientarles y estimularles sobre la necesidad de aprender a mejorar un oficio de acuerdo a sus aptitudes.

El Plan de Estudios de la Educación Primaria para Adultos es el siguiente

PRIMER NIVEL

<u>ASIGNATURA</u>	<u>No. DE HS. POR SEMANA</u>
Lengua Española	4
Matemática	3
Estudios Sociales	1
Ciencias Naturales	1
Nociones de Economía Dominicana	1

SEGUNDO NIVEL

<u>ASIGNATURA</u>	<u>No. DE HS. POR SEMANA</u>
Lengua Española	3
Matemática	3
Estudios Sociales	2
Ciencias Naturales	1
Nociones de Economía Dominicana	1

TERCER NIVEL

<u>ASIGNATURA</u>	<u>No. DE HS. POR SEMANA</u>
Lengua Española	4
Matemática	4
Estudios Sociales	3
Ciencias Naturales	3
Nociones de Economía Dominicana	1

LAS ESCUELAS GRANJAS COMUNALES

Estas son instituciones de carácter económico--educativo, destinadas a la formación primaria y agropecuaria de los jóvenes campesinos.

Actualmente, sólo existe una escuela de este tipo (en Mata de Palma, Distrito Nacional), aunque existen otras en proyectos.

Los alumnos deben estar alfabetizados, para luego pasar dos años internados en la escuela desarrollando actividades dirigidas en cultivo y crianza. Al final, sale con la educación primaria completa y un título de suficiencia relacionado con las actividades agropecuarias. 96 alumnos finalizaron en el año 1976.

Dentro del personal de la escuela se encuentran agrónomos, técnicos en cooperativas educadores.

El centro docente de referencia, recibe una subvención de \$ 4.550 mensuales. El mismo cubre los demás gastos en que incurre.

A continuación, el plan de estudio de la Escuela Granja Comunal "Mata de Palma".

Educación Agropecuaria

(Primer año)

Curso Elemental o Básico

(Formación Agrícola)

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| 1. Introducción a la Agricultura | 1 hora semanal |
| 2. Suelos y Enmiendas | 2 " " |

3. Fertilizantes y Pesticidas	1 hora semanal
4. Siembras y Semillas	1 " "
5. Recursos Naturales	1 " "
6. Topografía Práctica	1 " "
7. Mecanización Agrícola	1 " "
1. Apicultura	1 " "
2. Cunicultura	1 " "
3. Avicultura	1 " "
4. Ganadería	1 " "
5. Porcincultura	1 " "

Segundo año

Curso Superior

Formación Agrícola

1. Fruticultura	1 hora semanal
2. Horticultura	1 " "
3. Cultivos Generales	1 " "
4. Mecanización Agrícola	1 " "

Formación Pecuaria

1. Ganadería	1 hora semanal
2. Avicultura	1 " "
3. Porcinatecnia	1 " "
4. Apicultura	1 " "
5. Cunicultura	1 " "

Formación Económica

- | | |
|---------------------------|----------------|
| 1. Cooperativismo | 1 Hora semanal |
| 2. Construcciones rurales | 1 " " |

Programas y Planos de estudios de las Escuelas de Capacitación Femenina.

El plan de estudios de las Escuelas de Capacitación Femenina es el siguiente:

Rama de Economía Doméstica

<u>Especialidades</u>	<u>Horas semanales</u>
Culinaria	4
Repostería y pastillaje	4
Cocteles y Bocadillos	2
Dulcería Criolla	2
Puercultura	2
<u>Rama de la Peluquería y Belleza</u>	
Peluquería	4
Maquillaje	1
Manicura y pedicura	1
<u>Rama de Corte y Confección</u>	
Modistería	6
Sastrería	4
<u>Rama de Manualidades</u>	
Floristería	4
Labores	4
Mejoramiento del hogar	4
Encuadernación	2

1.3. Planteamiento del Problema.

Una de las preocupaciones actuales de gran parte de los educadores de la República Dominicana, es la búsqueda de una redefinición de las acciones educativas, -- para lograr una reforma en la estructura del sistema -- educativo. Sin embargo, hasta el momento la política seguida en ésta línea no responde a un análisis de la realidad social dominicana, capaz de producir un desbloqueo en la visión tradicional de la educación que pueda fundamentar las nuevas acciones educativas.

La concepción de la Educación de Adultos en la República Dominicana y la metodología utilizada, han ignorado la realidad del adulto, específicamente en los -- barrios marginados cuya dinámica existencial está fundamentada en la búsqueda de medios de subsistencia.

El acercamiento al problema de la Educación de -- Adultos, nos exige aclarar previamente, que se entiende por educación y que se entiende por adulto. En este orden de ideas, entendemos por educación. Toda acción que hace que una persona identifique e interprete su realidad en orden a transformarla. Esa persona debe ser considerada como elemento clave en la dinámica de un grupo o clase social.

La transformación, para que sea válida, debe ser creadora, comunitaria y crítica, en orden a dar paso liberador en la historia de un pueblo.

En cuanto al adulto se refiere, afirmamos que el mismo no existe aislado de una estructura. En este caso nos referimos al adulto oprimido que constituye una --- gran mayoría de la población de nuestro país.

El pensamiento y la acción en el campo de la Educación de Adultos han seguido dos lineamientos:

- a. Educación Compensatoria para suplir las deficiencias del sistema educativo y su expresión ha sido la alfabetización funcional desde el sistema dominante. Su efecto ha sido la integración al sistema en roles que refuerzan la situación de dominación y opresión.
- b. Educación como respuesta al reto social y con una opción clara de clase. Su dinámica en constante búsqueda no está aún determinada. El efecto buscado, es entregar a estos grupos marginados las riendas de su propia historia, a través de pasos constantes de nueva liberación.

La educación compensatoria ha sido y es patrocinada por los gobiernos pero lo que es funcional para ellos no lo es para los oprimidos por el sistema.

En el caso de la educación como respuesta al reto social, es línea de búsqueda de muchos grupos en el continente, muchas veces al margen de la estructura oficial de los gobiernos.

Con estas afirmaciones, nos adentramos en la problemática objeto de nuestro trabajo, considerando la educación de adultos como un reto dentro de la situación educativa dominicana.

Vemos necesaria la búsqueda de una mejor planificación de la educación de adultos en la cual la participación de las poblaciones urbano marginadas de Santo Domingo, sea tomada en cuenta para que las mismas puedan ser sujetos agentes, transformadores de su realidad de marginados y una metodología por medio de la cual, se conviertan en investigadores de su medio y planificadores de sus propias acciones, como respuestas a las necesidades sentidas en su comunidad o barrio.

Creemos que la participación organizada de estas poblaciones adultas puede ser un aporte significativo en el proceso de desarrollo integral del país.

El descubrimiento de ésta posibilidad y su confirmación con experiencias vigentes, nos proveen de una serie de criterios a señalar:

- El auténtico descubrimiento de las necesidades de cualquier comunidad urbano marginal tiende a una mejor planificación de sus acciones — educativas, exige el acercamiento comprometido vitalmente con sus personas y su realidad. Esto para personas o grupos que quisieran contribuir a la superación de su situación.
- Un acercamiento aparentemente científico tiende a confirmar prejuicios lejanos nacidos fuera de ellos mismos.
- La eficacia alcanzada en este caso depende mucho de la forma de involucrarse como investigador dentro de las fases de análisis en esta población.
- En este caso cabe señalar, cómo la participación de una comunidad, en el descubrimiento de

sus necesidades, no puede estar condicionada — por "científicos sociales", sino que la misma debe partir de la observación y análisis crítico hecho por sus propios miembros, ya que cada comunidad, tiene sus propias características.— Por lo que es ineficaz planificar desde fuera, sin contar con la capacidad de los grupos marginados para enfrentar sus propias soluciones.

Desde este punto de vista la participación no puede concebirse como la fría colaboración de una comunidad en la comunicación de datos; sino que representa una concepción distinta del adulto, que deja de ser instrumento en el tratamiento de análisis "especializados" y pasa a ser elemento dinámico que se incorpora a un proceso, centro del cual va creciendo el dinamismo crítico tanto de los investigadores como de la comunidad.

Es necesario tomar en cuenta que la participación, dinamiza la capacidad de las personas para analizar su problemática, y al mismo tiempo que descubre su alrededor, se descubre a si mismo como producto de la realidad; se amplía la comunicación entre las personas y grupos, despertando a la vez una mayor necesidad de participación social.

Desde ésta optica los contenidos de la Educación de adultos deberían integrarse con todos aquellos temas de interés de cada grupo que han sido respuestas a las preguntas formuladas desde su existencia diaria.

La ineficiencia de la Educación de Adultos en la República Dominicana se desprende de que la misma es —

una adaptación de la instrucción primaria de los niños. Esta realidad nos ha llevado a plantearnos la siguiente pregunta:

¿Cómo podrían ser efectivos los programas de Educación de Adultos para la población que vive en los barrios marginados?

La investigación de las necesidades educativas - hecha en el barrio de Guachupita por sus propios pobladores, así como la planificación de las acciones que respondan a estas necesidades, nos darán una respuesta a la pregunta formulada.

1.4. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACION

Comprobar que los adultos del barrio marginado de Guachupita son capaces de participar detectando - sus necesidades educativas y plantear alternativas de solución para las mismas.

Demostrar que los adultos del barrio marginado de Guachupita, tienen capacidad para planificar sus propias actividades educativas.

Ofrecer a los planificadores de programas de Educación de Adultos de la Secretaría de Educación, una alternativa que considere la participación - de los adultos en la elaboración de sus propios proyectos educativos.

1.5. DEFINICION DE TERMINOS:

1.5.1. Población Marginal

Sector de la población segregados en áreas no incorporadas al sistema de servicios urbanos, en viviendas improvisadas y sobre terreno ocupadas ilegalmente.

1.5.2. Participación

Medio a través del cual grupos en un proceso educativo, asumen responsabilidades en la toma de decisiones que buscan resolver sus situaciones problemáticas.

1.5.3. Expectativas

Deseo unido a necesidades de un grupo social.

1.5.4. Compromiso

La mayor responsabilidad que adquieren las personas o grupos dentro de un proceso educativo.

1.5.5. Educación

"Es un proceso de transferencia y prolongación cultural, que permite que las nuevas generaciones se posesionen de las creaciones culturales y continúen la tarea de construcción de la cultura mediante su propia acción creadora".

1.5.6. Educación de Adultos

"Totalidad de los procesos organizados de educación, sea cual sea el contenido, el nivel o el método, sean formales o no formales, y sea que prolonguen o reemplacen la educación inicial dispersadas en las escuelas y universidades, y en forma de aprendizaje profesional, gracias a las cuales las personas consideradas como adultos por la sociedad a la que pertenecen, desarrollan sus aptitudes, enriquecen sus conocimientos, mejoran sus competencias técnicas o profesionales o le dan nueva orientación y hacen evolucionar sus actitudes o comportamientos en la doble perspectiva de un enriquecimiento integral del hombre y una participación en un desarrollo socio-económico y cultural equilibrado e independiente".

CAPITULO SEGUNDO

2. Marco Situacional de la Realidad Dominicana.

La Isla de Santo Domingo, forma parte del Archipiélago de las Antillas Mayores, situado en el Mar Caribe. Dicha Isla, está formada por dos repúblicas: República de Haití y República Dominicana.

La República Dominicana, ocupa las tres cuartas partes de la Isla, con una extensión territorial de --- 48,442 kilómetros cuadrados, con una población aproximada de cinco millones de habitantes. Su territorio está dividido, en 26 provincias o ciudades principales, y un Distrito Nacional, que es la capital, Santo Domingo.

La sociedad dominicana, en su aspecto socioeconómico, es capitalista dependiente; lo que determina la existencia de grupos antagónicos, en la que uno (dominante) determina y mantiene los intereses de su clase y no la sociedad en su totalidad.

2.1. Capitalismo y Dependencia en República Dominicana

Los distintos períodos de incursiones y proclonios de potencias extranjeras, han contribuido al surgimiento de las naciones latinoamericanas en situación de desigualdad respecto al poder económico. Lo que implica una relación vertical entre los países de mayor desarrollo económico y los demás países de América Latina, que marca la situación de dominación y dependencia. Condicionando su verdadero desarrollo y autonomía.

Durante la empresa española de colonización y conquista, la Isla de Santo Domingo, se convirtió en laboratorio para España, tentación para los demás países y por último enclave de plantación y finca de recreo de los E.U.

Actualmente en el nuevo modelo del imperialismo - República Dominicana es muestra palpable de la dependencia a todos los niveles.

Hay que significar que al situar a la Rep. D m. - como un país capitalista, es necesario señalar el tipo - de capitalismo que le caracteriza. Es el mismo, existente en todos los países dependientes; un capitalismo agrario, exportador y sub-desarrollado. No puede esperarse de un país tan pobre, el desarrollo de la gran industria - ni la gran tecnificación moderna que desarrollan las --- fuerzas productivas de los países desarrollados, sino -- que lo que es la gran empresa en República Dominicana, - en E.U. es una empresa modesta.(1)

El desarrollo del capitalismo en R.D. ha consistido en la penetración progresiva de los capitales de E.U. a través de sectores estratégicos en la economía del --- país: agricultura, industrialización del azúcar, banca, - servicios de transporte.

En las modalidades de la dependencia en Rep. Dom. hay etapas de control en el sector exportador y otras -- asumen formas históricas de mayor ingerencia.

Durante el siglo XIX se sientan las bases de la - estructura económica del país. Hay una etapa precapita-- lista en la formación del país. En esta etapa se mezclan

las luchas contra Haití en defensa de territorio, la --- anexión a España (1861) y de nuevo la restauración - --- (1865) de la Independencia adquirida en 1944. Durante esta época se realiza la acumulación a través del sector - exportador de productos agrícolas: café, cacao, tabaco, - pero es a través de la industria azucarera que tiene sus inicios el capitalismo, dándose las condiciones internas y externas entre 1865 - 1880.

Una segunda etapa del capitalismo en R.D. (fines del siglo XIX -1929) se caracteriza por la gran expan--- sión de la producción y exportación del azúcar. Es una - etapa que tiene por hecho histórico central, la ocupa--- ción norteamericana de 1916 a 1924.

En esta segunda etapa la burguesía imperialista - se constituye en el factor hegemónico a través de su -- poder económico de la industria azucarera.

La tercera etapa se inicia con la crisis de 1929, y se prolonga en el espacio histórico de la Era de Trujillo. Dicha etapa tiene por característica un paréntesis en relación al crecimiento hacia afuera. Durante la Era de Trujillo el sector capitalista toma características nacionales destacadas, tanto en el destino de su producción como por el control de la propiedad. La nueva etapa posibilita el desarrollo de sectores capitalistas internos, directamente controlados por el Estado.

El proceso de acumulación de capitales por parte del Estado se acelera con los excedentes percibidos por la nueva coyuntura favorable. Esos excedentes se desti--- nan de dos maneras: para la fundación de empresas indus-

triales de cierta magnitud ligadas al mercado interior por sustitución de importaciones, y para el paso a control nacional de lo fundamental del sector azucarero. - Los dos aspectos estuvieron centralizados en las mismas manos del Estado.

Las tendencias de crecimiento hacia adentro se paralizan con la caída de Trujillo, iniciándose la cuarta etapa del sistema dependiente, la cual se prolonga - hasta la actualidad. Así como la ocupación americana de 1916 fue el hecho histórico más relevante en la conformación de los rasgos de la segunda etapa, en ésta, dicho papel cabe a la intervención norteamericana de 1965.

La nueva etapa tiene a su vez dos sub-etapas: la primera, la del poder directo de la burguesía y la segunda, tras 1965, de cesión del poder por parte del imperialismo y la burguesía a un grupo pequeño burgués conquistado en torno al Estado.

Como muestra de nuestra dependencia económica, - podemos presentar dos aspectos a analizar:

Durante el período de 1964 hasta 1978 la Balanza Comercial se ha mantenido establemente en déficit, con algunas excepciones debidas a la subida accidental de precios de nuestros artículos de exportación en el mercado mundial (caso del azúcar en 1975). Las exportaciones de café, cacao y azúcar de 1975 a precios de 1970 - hubieran supuesto sólo 166 millones de pesos. Pero el alza de los precios del azúcar, las hicieron ascender a 620 millones, lo que permitió ese año, un superavit único en la historia de nuestra balanza comercial de Repú-

blica Dominicana \$ 121.1. millones. En 1976 al bajar de nuevo los precios del azúcar, bajaron también las exportaciones a \$ 714.7 millones produciendo un déficit de 59.7 millones. (2)

Esto nos muestra el primer carácter de nuestro comercio exterior: deficitario y sometido a una gran variación de precios por estar basado en la exportación de materias primas y minerales.

Una segunda característica se refiere al otro polo del intercambio. En 1976 el 69.5 % de nuestras exportaciones fueron a Estados Unidos y Puerto Rico. El 59% de nuestras importaciones de 1975 provienen de los E.U. Esto nos constituye en unilateralmente dependiente del mercado norteamericano.

Además de la balanza comercial, tenemos la balanza de pagos de servicios. En 1976 esta dejó un déficit de RD\$254.7 millones como resultado de un constante aumento. Los ingresos por servicios se reparten entre tres partidas principales: Fletes y seguros (que lleva más de la tercera parte) ingresos por inversiones (que en 1974 significaron 94.9 millones) y turismo (que se duplicó en 1972 a 1974 llegando a RD\$ 75.7 millones. Por último el déficit fué amortiguando por el aumento de las donaciones que llegaron a RD\$ 38 millones en 1976. (3)

Otras de las características que agudiza la dependencia dominicana es el monto de la deuda externa, que -- hasta 1978 ha llegado a los \$1097 millones, incidiendo su aumento tanto en el sector público como privado, como nos lo presenta el siguiente cuadro:

<u>Sector Privado</u>		<u>Sector Público</u>	
1970	18.9	1970	272.5
1971	36.9	1971	302.6
1972	265.5	1972	322.1
1973	267.8	1973	335.9
1974	268.2	1974	426.4
1975	312.9	1975	453.9 (4)

La dependencia económica de R. D. se evidencia a través del control extranjero en cuanto a:

- La política de inversión directa y a través de préstamos.
- Su intervención en la planificación de la producción.
- La política monetaria y las relaciones de producción al ser, los mayores empleadores después del Estado.

2. . Las clases sociales en República Dominicana

Hecha la descripción sobre la economía nacional, podemos delimitar la formación social del país ya que - las clases sociales, están ligadas a las relaciones de producción y a las relaciones de propiedad, que constituye su parte más sustancial:

La formación social dominicana está considerada - de la siguiente manera:

GRUPO DOMINANTE:

- Burguesía Extranjera
- Burguesía Nacional dependiente, Estatal, Agraria, Comercial, Industrial y Financiera.
- Terratenientes

SECTORES INTERMEDIOS O PEQUEÑA BURGUESIA:

- Profesionales
- ÷ Empleados
- Pequeños Comerciantes

GRUPO DOMINADO:

- Proletariado
- Campesinado
- Marginado

La interrelación de las relaciones de producción en la formación social dominicana y, dentro de ellas, - el gran peso de las relaciones precapitalistas y las características subdesarrolladas de capitalismo dependiente, son los factores determinantes de la complejidad específica de la estructura de clases en Rep. Dom. Lo decisivo consiste en que los grupos humanos, en gran parte de los casos, no están vinculados a relaciones de producción únicas, si no que participan, sea en calidad de explotadores o explotados en relaciones de producción de los dos sectores, o bien a niveles cuantitativos diferentes dentro de un sector, para el caso del bloque dominante.(5)

2.2.1 La burguesía extranjera es el sector que controla directamente intereses dentro del país, principalmente en forma de inversiones. Tiene su punto de inserción

principal a través de las empresas transnacionales que ocupan sectores claves de la economía Nacional: los Bancos y Compañías financieras; la producción industrial, la minería y el turismo.

En 1975 la sexta parte de todas las exportaciones eran controladas por una compañía transnacional (Gulf and Western) a través de una de sus ramas en el país (azúcar y derivados) y otra sexta parte era controlada por tres transnacionales (Rosario, Alcoa y Falconbridge). Es decir, que la tercera parte de las exportaciones del país eran controladas por cuatro compañías transnacionales.

En cuanto a la producción para el mercado interno, las transnacionales han comenzado a invadirla a través de la adquisición total o parcial de empresas nacionales (como la Fábrica de ron "Siboney" por la Gulf and Western, las industrias Portellas, por la Nestlé, las galletas "Tamara" por la Nabisco y la cigarrera "León Jiménez por la Phillip Morris) y la instalación de nuevas empresas como la American Company (Financiada con un préstamo de la AID), y la fábrica de Cemento de San Pedro de Macorís (con más de 20 millones de dólares de inversión.)

Algunas de estas empresas se diversifican dentro del país. La Gulf and Western, por ejemplo, además de poseer el Central Romana y la fábrica anexa de la Fulfural, tiene la administración de la zona Franca de la Romana, tres de los más importantes hoteles del país que forman parte de un gran complejo turístico que incluye aeropuerto internacional privado, inversiones en ganado y en una compañía Financiera (CONFINASA).

Con relación al turismo, los hoteles de propiedad o arrendamiento extranjero suran la mitad del total de habitaciones siendo además los más caros. Ellos reciben a los turistas que visitan el país que son origen norteamericano o puertorriqueño en un 82.3%. Estos turistas pagan con frecuencia con tarjeta de crédito evitando la entrada de divisa (las compañías pagan en pesos aunque cobran en dólares en USA).

Aunque el turismo garantiza una entrada amplia de divisas, supone una fuerte inversión estatal en infraestructura, una gran dependencia de las empresas transnacionales que controlan el turismo internacional, realmente poco empleo generado y una inversión insegura.

La incidencia tan grande de las Empresas transnacionales en la economía del país y su fuerte relación con las Empresas del Estado, denota su importancia en la formación social. Son ellas después del Estado, los mayores empleadores e inversores. Su ingerencia política no implica aspiraciones personales que hagan competencia al grupo de poder sino exigencias de garantía a su inversión. Suponen por parte del Estado un aliado no competitivo, que tiene respaldo internacional.

Las inversiones de estas Empresas en relaciones públicas y programas sociales, suponen una ayuda, en medio de los calamitosos servicios de préstamos por el Estado. Por otro lado son los mayores consumidores, y creadores de polos de desarrollo, beneficiando a numerosas empresas nacionales. Ellas constituyen el sector más poderoso de la burguesía el más seguro aliado del Estado y el competidor invencible de la burguesía nacional.

La burguesía extranjera ocupa un lugar predoi-
nante dentro del bloque de las clases dominantes d ini-
canas que se refuerza cada vez más sobre todo a rtir
de 1966.

2.2.2 Burguesía Nacional Dependiente

La burguesía nacional dep ndiente ha aceptado -
sus limitaciones, pasando a ser un apéndice de la bur-
guesía imperialista o extranjera, con la que ha entrado
en juego internacional de la división del trabajo, ---
además de adquirir co promisos que tienen múltiples con-
secuencias tanto en la estructura de clases misma, así
como en el campo político e ideológico.

Dentro del sector de la burguesía nacional se en-
cuentra el sector comercial importador-exportador que -
es el más antiguo y con influencia en la política mone-
taria por su incidencia en los ingresos del Estado a --
través de los impuestos. Este sector es considerado co-
mo una fracción de la burguesía capitalista que actúa -
como intermediario entre los capitalistas nacionales y
extranjeros cuya ganancia está basada en los excedentes
que manejan, los cuales provienen mayormente de las pro-
ducciones que se realizan bajo relaciones de producción
capitalista.

La burguesía industrial y financiera está rela-
cionada con la burguesía extranjera incluso a nivel de
inversión, consciente de la contradicción que media en-
tre ellas, aunque esta clase no es considerada co. tal
para algunos estudiosos dominicanos, argumentando que la
burguesía tiene menos intereses en la industria hasta el

momento en el comercio, servicio y la agricultura, considerando que la generalidad de los industriales están vinculados a esas actividades.

Un sector de gran importancia es el que Juan --- Isidro Jiménez Grullon ha llamado "burguesía de un visímo cuño". Representa ese sector que ha hecho una cuantiosa acumulación de capitales en base a su participación en el Estado.

Está formado por altos militares y funcionarios públicos enriquecidos rápidamente durante los últimos 12 años. Sus intereses económicos están fuertemente ligados a los privilegios nacidos de sus posiciones políticas y constituyen por eso el sector más retardatario de la burguesía, representante del continuismo político.

Ellos poseen quizás la más alta concentración de capitales privados del país.

Junto a ellos hay que considerar el capitalismo de estado. El Estado Dominicano, heredero de las propiedades de Trujillo, administra una serie de empresas y tierras que representan su intervención directa en la producción y el mercado. Esto convierte al Estado en el mayor empleador del país.

2.2.3 La Pequeña Burguesía.

Debido a la discusión sobre este término en nuestro país es necesario precisarlo un poco. Lo entendemos como un término que define un grupo en transición en double sentido:

1. Transición de la dominancia de un modo de producción a otro. Por tanto significa pervivencia de formas y relaciones de producción no capitalistas o reflejo de no plena adecuación del modelo capitalista con la forma social -- concreta: formas de pequeña propiedad comercial, de industrias artesanales y de servicios independientes (profesionales). No haber incluirse aquí formas de sobrevivencia, que no son más que un desempleo disfrazado y que por tanto pertenecen a la sobreproducción relativa.
2. Transición hacia la acumulación de capital o pequeña burguesía emergente, grupo social en ascenso hacia la burguesía.

El ritmo rápido de crecimiento del PBI en los últimos años ha permitido la expansión de este sector. Algunos indicadores socioeconómicos nos pueden ser útiles:

La matrícula universitaria subió 3,448 en 1960 á 31,684 en 1975. Los automóviles privados pasaron de 21,720 en 1966 á 46,589 en 1975 y en las mismas fechas los teléfonos aumentaron de 33,340 a 160,933. Los depósitos privados en los Bancos aumentaron de \$ 89.6 millones en 1964 a 384.6 millones en 1972. (6)

La ampliación de este sector ha permitido la ampliación de un cierto tipo de bienes y servicios que han modificado sensiblemente el estilo de vida de nuestras ciudades.

Es importante señalar dos consecuencias que trae el crecimiento de este sector:

1. Aumento del número de personas incorporadas al sistema en su estilo de vida, intereses, patrones de comportamiento, símbolos de prestigio, consumo, etc. Se desarrollan una serie de características típicas como "ideologías liberales", consumo de exhibición, etc. Es un sector marcado por la eficiencia y la valoración de la tecnología.

2. Crecimiento de los profesionales e intelectuales "de izquierda" que se apoderan del movimiento político de izquierda y lo dirigen desde la Universidad, santuario político defendido por su autonomía. Le aportan científicidad a sus análisis y madurez intelectual, pero se pierden en discusiones teóricas interminales que producen pérdida de las bases populares que se orientan hacia el asistencialismo o aventurerismo de derecha o hacia el populismo. Los movimientos de izquierda se subdividen insensatamente y desarrollan una base estudiantil o se orientan por fórmulas pequeño burguesas o de afán de reconocimiento legal.

En 1975 el Estado empleaba un total de 160,336 personas de las cuales el 90% ganaba menos de \$200.00. Pero además se calcula que había 73,00 obreros en el Consejo Estatal del azúcar, 5,000 en la Corporación de Empresas Estatales y 15,000 campesinos asentados en proyectos de Reforma Agraria con salario del Estado. Es decir empleada las 3/4 partes de los obreros azucareros y un 14% de los obreros del resto de la industria. (7)

La tendencia del actual gobierno y la propuesta por el futuro que tomó el poder el 16 de agosto, es ir pasando la Tierra del Estado a manos privadas e ir sustituyendo la propiedad industrial estatal por la privada.

Esta burguesía ha ido consolidando su posición y tomando iniciativas políticas importantes como son: participación directa en la creación de políticas económicas, presiones al Estado ante el servicio defectuoso de energía eléctrica que llevaron al cambio de administrador de la Corporación Dominicana de Electricidad y la participación activa en las elecciones del 1970. Cada vez aumenta más el poder de este sector dentro de los límites que la dependencia permite.

2.2.4. Los Terratenientes:

En República Dominicana los terratenientes se han convertido en capitalistas (agrarios e industriales) contratando ellos directamente fuerza de trabajo, pero a la vez conservando la mayoría de los métodos de producción propios de la economía terrateniente: baja técnica, bajos salarios, jornada prolongada, cultivo intensivo, latifundio y minifundio crónicos.

El terrateniente es aquél propietario que no basa su situación de clase en la explotación directa de la tierra sino en una renta de la misma. Los terratenientes son identificados como clase dominante agraria.

La última reforma agraria (1972) ha debilitado el poderío de este sector que han sido obligados a vender grandes cantidades de terreno al estado o a empresas

transnacionales como la GULF en WESTERN con el propósito de ponerlos a producir más activamente con la implementación de la tecnología moderna.

2.2.5. El Proletariado.

Todo este proceso de nuestra dependencia ha llevado a un lento y débil desarrollo del proletariado dominicano. Sólo el 11% de la fuerza de trabajo se ocupa en la industria (incluyendo construcciones y minerías). Entre 1966 y 1976 el número de obreros industriales pasó de 96.734 á 143.321. Pero si excluimos la industria azucarera (donde casi las 2/3 partes son trabajadores agrícolas temporeros y en su mayoría haitianos) el aumento fué sólo de 25.789 á 45.677. Sin embargo las ventas pasan de 403.9 millones a 826.2 millones y el capital invertido de \$ 374.4 millones a 506.6 millones. Esto refleja dos caracteres de nuestra dependencia. (3)

El bajo índice de industrialización

Un nivel tecnológico en la producción industrial que no se corresponde con el sud-desarrollo del país.

Sí a esto añadimos la alta tasa de desempleo — (26% en 1975 y en continuo aumento) el resultado del bajo salario (oficialmente \$ 0.50 la mano de obra no calificada en la industria de mercado interno) y la débil organización sindical se puede entender la débil conciencia de clase.

En resumen, el proletariado es pequeño, débil y poco organizado y con mínima conciencia de clase. El inmenso ejército de desempleados y subempleados que componen casi las 2/3 partes de la fuerza de trabajo domini-

cana es una continua amenaza que lo debilita e impide su unidad contra un bloque de clases dominadas. Muchos de ellos no están sindicados por falta de conciencia, -- por desconfianza de los líderes sindicales, por miedo o por impedimento de patronos y fuerza pública.

2.2.6. El Campesinado

Así como la clase obrera no ha logrado articularse, los campesinos sí han comenzado a organizarse a través de las asociaciones de campesinos que han provocado un despertar de su conocimiento y conciencia de lucha. -- Todavía a un nivel elemental, ingenuo y reivindicativo, el campesino empieza a surgir como clase para sí. Además de las asociaciones campesinas hay otros factores -- que han contribuido a esto.

La llegada de los medios de comunicación y transporte al campo creando expectativas por efecto de atracción, abriendo su acceso a las instituciones con sede urbana y ampliando su nivel de conciencia a una dimensión nacional. La llegada de la educación formal e informal (en las que las emisoras de radio de la Iglesia, y en particular "Radio Santa María" han jugado un importante papel) permitiendo una mayor participación y control de los procesos en que están involucrados; la labor de los centros de promoción rural; la crisis de las formas producción agraria precapitalista por la descomposición del minifundio y la penetración del capitalismo en el campo han aumentado el proletariado rural.

Sin embargo, estos mismos elementos, unidos al abandono oficial del campo, han causado la baja productividad agraria con sus consecuencias de migración hacia las ciudades y el extranjero. En 1974 el presupuesto de la Secretaría de Agricultura era de \$ 30 millones, un --

11% el presupuesto del nacional. Sin embargo el presupuesto ejecutivo realmente sólo le corresponde un \$ 11 millones, es decir un 2% del total ejecutivo. Entre 1969 y 1973 la inversión en el sector agrario o agricultura fué sólo el 4,7% del total de la inversión pública, y privada. Como consecuencia de esto la producción agrícola todavía depende en gran medida de las lluvias y así fluctúa mucho de un año a otro dependiendo de la variación de los precios y del clima. En 1976 el Banco Agrícola y los Bancos comerciales hicieron préstamos al sector agropecuario por valor de 130 millones. Pero estos préstamos se concentran sobre todo en los grandes y medianos empresarios agrícolas.(9)

Con frecuencia las asociaciones campesinas son demasiado localistas y controladas por Secretaría de Agricultura o en realidad sólo favorecen el surgimiento de medianos empresarios agrícolas. La lucha por la tierra, que a comienzos de la década del 70, estaba en su apogeo, ha cedido ante la represión y las expectativas de reforma agraria.

2.3. Marginalidad, Causas y Efectos

Hemos descrito la estructura socio-económica del país en donde la marginalidad es expresión concreta de un tipo de sociedad capitalista donde un grupo de personas no participa directamente en los medios de producción. Donde el capitalismo dependiente produce explotación, desempleo, mala distribución de la tierra, restricción de recursos técnicos y económicos.

El estado de abandono que existe en nuestros campos, contribuye a la baja producción agrícola y como

consecuencia la migración de campesinos hacia la ciudad en busca de mejorar su situación.

La situación urbano-rural se agudiza cada vez más, puesto que los problemas del agro no son resueltos con eficacia.

En abril de 1962, se formuló la primera ley de Reforma Agraria y se creó el Instituto Agrario Dominicano. El primer Plan de Desarrollo de la República Dominicana 1970-1974 trata de llevar a la realidad los objetivos de la ley agraria que son entre otros:

- Aumento de la tecnificación
- Aumento de los canales de riego
- Facilidad de créditos agrícolas a medianos y pequeños agricultores.

"El 27 de febrero de 1972, se promulgan nuevas leyes agrarias entre las cuales:

- a) Se prohíbe todo contrato de arrendamiento y aparcería. Las fincas arrendadas de menos de 300 tareas pasarán a propiedad del aparcerero, quien convendrá el precio con el propietario, y después el aparcerero se lo irá pagando al Estado.
- b) Declara de interés público la adquisición de todas las tierras baldías, o sea que no se encuentran en producción actualmente.
- c) Se crea una comisión para que en un plazo de dos años recupere todas las tierras propiedad del Estado, a excepción de las fincas de menos de 100 tareas, ocupadas por pequeños agricultores.

- d) Declara de interés nacional la adquisición -- por el Estado de las tierras dedicadas al cultivo del arroz y regadas por canales del Estado, si las fincas tienen más de 500 tercias".

Sin embargo la política agraria ha tenido muy -- escasa significación en el sistema de tenencia de la -- tierra. Las leyes agrarias en gran medida no han sido -- aplicadas, ni tampoco han enfrentado el bloqueo y resistencia de los terratenientes con eficacia.

Estas leyes no han dado el fruto esperado, por -- lo que la situación del campesino no ha podido mejorar:

- Le falta capital para cubrir los gastos de su producción (abonos, instrumentos, etc.)
- Los intermediarios y usureros le facilitan capital a cambio de precios bajos y grandes intereses.
- Las instituciones que dan crédito son lentas o tienen objetivos políticos.

El 60% de la población dominicana es campesina -- sin embargo se cree que para 1979 la población urbana -- excederá el 50% de nuestra población total.

La mayoría de los campesinos no tienen tierra para cultivar, mientras una minoría (latifundistas) tiene una gran cantidad de la que muy poca dedica al cultivo.

Según las leyes agrarias de 1972, se considera latifundio la extensión de tierra que pasa de las 1500 tareas de primera clase 21 0 tareas de segunda clase; 4000 tareas de terreno de tercera clase. La extensión de terreno insuficiente para el mantenimiento de una familia es lo que llamamos minifundio en República Dominicana. (10)

Según el Instituto Agrario Dominicano (IAD) se necesitan por lo menos 60 tareas para garantizar un nivel de vida apropiado para las familias campesinas dominicanas. Se calcula que aproximadamente el 40% de los campesinos dominicanos poseen fincas de menos de 15 tareas.

De cada 3 fincas una tiene 80 tareas. En la región norte el 74% de las fincas, son de menos de 80 tareas, con un promedio de 28 tareas por finca. 46.651 fincas de menos de 80 tareas ocupan casi la misma tierra que las 24 fincas mayores.(11)

Las fincas pequeñas tienen 2 terceras partes cultivadas, Sin embargo, los latifundios sólo tienen cultivadas 8 de cada 100 tareas. Las otras 92 la dedican a pastos y montes.

En la región Este del país una sola empresa, la Gulf and Western posee aproximadamente unos 2.5 millones de tareas. El 70% de estas tierras están dedicadas a pastos y montes.

El problema de la tenencia de la tierra ocasiona la baja producción. Los pequeños agricultores no pueden producir mucho pues al mismo tiempo que tierra les faltan semillas, abono regadío, maquinarias.

De cada 10 dominicanos que viven en el campo, sin embargo, de cada 10 pesos que se produce en el país, solo 2 se producen en el campo.

En los últimos años se ha invertido más en construcción que en producción agrícola. En 1972 se gastaron 14.6 millones de pesos en avenidas y calles de la ciudad, mientras en caminos vecinales se gastaron 3.2 m.

Del 1969 -1973 se invirtieron 869.7 millones en construcción y solo 69.3 millones en equipos agrícolas.
(12)

Aunque esta política tiende a aumentar el empleo urbano, agudiza cada vez más la miseria del campo dando así apertura a que más campesinos emigren hacia las ciudades, donde se da la mayor concentración industrial.

En el período de 1968-1975 de 445 industrias, -- 286 se instalan en la ciudad de Santo Domingo.

Hasta 1973 de 1213 industrias existentes en todo el país, 484 se concentran en Santo Domingo (capital de República Dominicana).

Por otro lado hasta 1971 de 872 fábricas que representan el 91.7 % de las existentes en el país, emplean 12.487 obreros; lo que representa el 49.5% del total de empleados. (13)

88 Industrias que representan 8.3% de las existentes hasta entonces emplean 12.922 obreros que representan el 50.5%. (14)

Además de tener la limitación del desarrollo económico, se da también la protección a las grandes industrias así como la absorción de las pequeñas industrias, el empleo, sub-empleo y desempleo. En las zonas urbanas el desempleo es de un 20% y el sub-empleo es de un 60%. (15)

La República Dominicana está dividida territorialmente en 26 provincias (ciudades principales) y un Distrito Nacional; Santo Domingo. Sin embargo, la mayor afluencia de campesinos es en el Distrito por tener la mayor concentración industrial. Pese a esta concentración son muy pocos los que son absorbidos por las industrias ya que su alto nivel técnico excluye la utilización de mano de obra o una utilización muy limitada.

Esta situación descrita, hace que el campesino que llega a la ciudad, tenga que ganarse la vida en actividades de sub-empleos dando como resultado el fenómeno de la marginalidad que se define, como la no integración en el sector económico moderno y la subsistencia - base de sub-empleo o trabajo temporal en ramas muy atrasadas principalmente de servicios.

Además de estar separado de la economía dinámica, en su mayoría constituyen espacios urbanos bien delimitados en los cuales se carece de los servicios más elementales: agua, luz, alcantarillado, escuelas. Hay multiplicación de las formas de redistribución de los ingresos: ventas, juegos, redes informales de solidaridad, usura.

La sobrevivencia en estos barrios se hace cada vez más difícil porque el ritmo del aumento de la fuerza de trabajo urbana es más rápida que el de los empleos generados por la industria. Por otra parte, los salarios permanecen congelados mientras que el costo de la vida sigue en aumento. Por ejemplo, entre 1965 y 1973 el índice de salarios industriales subió de 100 a 105.3 mientras que el índice de precios al consumidor subió de 100 a 143.4 reduciendo el poder adquisitivo del peso a R.D.\$ 0.74. (16)

La ausencia de instituciones sólidas y la necesidad de la búsqueda de sobrevivencia y la falta de conciencia de clase (su opresor no tiene rostro) dificultan la acción organizada. Con frecuencia se limitan a expresiones espontáneas y políticamente indefinidas, de protesta.

Sólo un tipo de institución de origen barrial ha logrado pervivir: los clubes deportivos-culturales de los jóvenes. En un tiempo fueron instituciones de lucha barrial que han sido en gran medida neutralizadas a través de educación escolar como sustituto de las inexistentes o insuficientes escuelas oficiales. En la actualidad están formados por un pequeño grupo de dirigentes universitarios y masas más o menos grandes de jóvenes y niños interesados en el deporte. Mantienen muy poco contacto institucional con los adultos del barrio.

Todo este cuadro lo forma un sector urbano mayoritario conocido como los marginados. Ellos son un subproducto del capitalismo dependiente resultado de la

fuerza de trabajo que no puede ser absorbida por el proceso de producción capitalista, que recoge los migrantes que escapan al deterioro del sector agropecuario.

Forman un gran ejército de reserva que ha sobrepasado las dimensiones de éste, dentro de la estructura de clase.

Permiten un estilo de vida donde el hombre y la mujer pueden trabajar. Estilo de vida que no permite nuestra economía.

Se fomenta un nivel de consumo imitando a los de arriba. No tienen identificación social; no saben quien los explota; no tienen posición política; no saben contra quien luchar.

La comprensión de su realidad se da en relación a las demás clases dominadas: campesinos, obreros.

También tendríamos que ver sus efectos desde varios puntos de vista:

Político: no deciden su vida ni su futuro; es decir no participan.

Económico: el fruto de su trabajo pasa a otras manos.

Religioso: se les ha implantado un Dios, una moral y un culto fruto de la cultura dominante.

Cultural: los valores populares son reprimidos; se desconoce su visión del mundo y se les impone otra desde la óptica dominante.

2.4. Guachupita: Historia

Guachupita es uno de los barrios más viejos de la Capital de Santo Domingo. Ha resistido la invasión urbanizantes de la ciudad, desde su posición a orillas del río Ozama, frente al puente que recibe a los viajeros que vienen del aeropuerto. Esto es una característica que influye en su cultura. En este barrio se conservan los verdaderos marginados, los que han fracasado en su intento de incorporarse a la producción urbana.

El primer impulso demográfico del barrio, se lo dió un desalojo que obligó a las familias que vivían en la margen oriental del río Ozama, a salir del lugar. Esto ocurrió en el 1950 con motivo de la construcción del puente Duarte.

Hacia 1961 el barrio creció rápidamente ya que los controles de la migración interna habían desaparecido con la muerte del exdictador Trujillo.

El barrio de Guachupita constituye un nicho ecológico con sus características propias. El 70% de las familias viven en su casita propia, pero todas en terrenos del Estado, por lo que están condenadas a la constante ausencia de desalojo.

En cuanto a los servicios sólo la tercera parte de la población tiene agua de tuberías; casi no hay servicios de alcantarillado.

En cuanto al origen de la población, Guachupita se distingue de todos los demás barrios marginados de la Capital, por que la mayoría de sus habitantes vienen

de la región Sur, que es la más pobre del país.

2.4.1. ASPECTO ECONOMICO

En cuanto al aspecto económico, un estudio de una muestra de pequeños colmados barriales de la capital revela los siguientes datos: las ganancias del propietario no llegaban \$ 0.60 la hora trabajada, son contar el pago especial para horas extras y sin tener los beneficios de Seguro Social, liquidación, vacaciones, etc.. Esto supone una sobre explotación de la mano de obra.

En cuanto a los ingresos en una encuesta realizada en una muestra de 5 barrios de la capital, Guachupita dió lo más bajos ingresos. Un 27.7% de familias gstan menos de \$ 2.00 diarios, 59% están por debajo de los \$4.00 diarios. Por eso en Guachupita hay un comercio é venta por cada 20 familias y un servicio o taller artesanal por cada 70 familias.

Los niños se incorporan al trabajo desde temprano, ayudando en estos negocios e vendiendo periódicos e dulces que hace la mamá, e limpiando zapatos. También es frecuente que se los envíen a trabajar a un taller e sin pago para que "aprendan un oficio".

La mayoría de los habitantes del barrio, viven e de la redistribución de los ingresos, que consiguen e menos de la mitad fuera del barrio. Hasta la ducha, el televisor ó la nevera se convierten así en inversiones comerciales. Por supuesto la mayoría de las casas tienen

efectos electrodomésticos: 43% tienen nevera, 41. % tiene televisor, 50 % tienen radio, 21 % tiene tocadiscos. Generalmente han sido adquiridos a plazos, sacando la cuenta inicial del doble sueldo de navidad ó de algunas entradas extras.

Además del servicio obvio que prestan en la casa, y de lo que supone dentro de la ideología del consumo, ellas son la cuenta de ahorros del marginado. En caso de necesidad se lo lleva a una compra venta y problema resuelto.

Algunas familias conservan en la ciudad la cuenta de ahorros del campesino: Un puerquito que se revuelca en los lodazales de las aguas negras que corren por las zanjas de los callejones.

2.4.2. ASPECTO CULTURAL

Este aspecto puede describirse a partir de los valores y comportamiento que pueden verse en primer momento a partir de las familias del barrio.

Lo primero es el rol social, que se le asigna al padre de familia: El debe ser el que mantenga la familia. Pero la gran mayoría de los padres de familias, se ven frustrados en el desempeño de su rol. Son incapaces de ser "hombres" porque no tienen trabajo o un salario suficiente para mantener su familia dignamente. Se hace necesario entonces redefinir su rol social a partir de dos comportamientos fundamentales: el autorita-

risno, reproducción de la sociedad vertical donde vive, donde por todos es mandado, refugio de su ignorancia, -- que no resiste el diálogo con hijos, escolarizados y -- herencia de un pasado campesino o artesanal donde el -- padre era además maestro y jefe.

El libertinaje que además de definirlo como hombre, le sirve de escape del difícil cuadro que le toca vivir. Este segundo elemento lo pone entre sí mismo un conflicto abierto que percibe con moralista y para mejores, conflicto que tratará de justificar con una crítica anticlerical, por lo demás ampliamente justificado.

Un segundo elemento que influye en el hecho es -- que el alto índice de desempleo afecta sobre todo a la mujer. En Guachupita el 71% de los desempleados son mujeres. Por poco preparada para el trabajo, peor paga y menos demanda, las mujeres de barrios tienen que resignarse con frecuencia a ser mantenidas por su hombre bajo las condiciones que él ponga. Es significativo que en el barrio mientras que un 38.5% de las mujeres de mayores de 20 años nunca han ido a las escuelas, sólo un 15.5% de los hombres están en esta situación. Un tercer elemento es la socialización diferenciada: desde pequeños los niños juegan en la calle mientras sus hermanitas ayudan en los oficios de la casa aprendiendo "que el hombre es de la calle y la mujer es de la casa".

Valores y comportamientos: Las situaciones vividas en el barrio suscita una serie de respuestas selectivas que van a ir conformando el estilo de vivir en un barrio:

El impacto de la ciudad y las corrientes marxistas, el rechazo de la Iglesia comprometida con los dominadores y alienante, y la falta de evangelización -- han ido profundizando la secularización y la agresividad anticlerical, sobre todo entre los más jóvenes.

La lucha por la sobrevivencia fomenta competitividad por los recursos, incluso en la forma de rivalidad fraterna, no contraste con la unidad de la familia para la defensa de su sobrevivencia en el barrio.

La marginalidad los sitúa fuera de la funcionalidad de las instituciones pensadas para una sociedad capitalista. Para el que vive de la criripa y el picotero, la organización sindical, por ejemplo, no aparece como funcional. Igualmente se saben fuera del ámbito de los servicios de la justicia y la política. Estos son enemigos, no aliados, no se confía en ellos y, por tanto la justicia se toma por propia mano como único mecanismo de defensa. El caso del linchamiento colectivo de un maleante que opera en Guachupita es un ejemplo de esto.

La familia inestable y dispersa, falta de escuela de pertenencia disciplinada a organizaciones se traducen en falta de experiencia de una pertenencia disciplinada y estable. Esto hace más pesada la carga de un trabajo sobre explotado. Si a esto unimos que la vida no cambia sensiblemente si se tiene trabajo o no porque el bajo nivel de los salarios los hace equiparables a los frutos de la solidaridad espontánea ó redes de intercambio y del criripero. Pero la falta de experiencia institucional se traduce sobre todo en la dificultad para organizarse políticamente.

Una forma de solidaridad tan fuerte como inestable en la que se van tejiendo redes de reciprocidad que van asegurando contra los momentos difíciles, pero se ciernen sobre el nivel individual. Difícil tanto estos logros lleguen a institucionalizarse a través de organizaciones. — La forma más fuerte de solidaridad, es a través de la familia y el corpadrazgo.

Hay dos tipos de consumo: el del alimento diario, que se compra cada día con el dinero que deja el hombre, en porciones exactas y pequeñas (chocolo) y del consumo extraordinario (muebles, ropas, electrodomésticos, medicinas, etc.) que se hace con entradas extraordinarias — (Santería, doble sueldo de navidad, horas extras, etc.) — fiado — en base a préstamos (generalmente al 20% mensual y hasta semanal).

La religiosidad popular, es también reflejo de ese doble mundo en que viven: uno para delante del cura y otro entre ellos, pletórico de lo mágico y lo misterioso, propio de quienes ni por educación, ni por sus formas de producción han podido controlar el universo — a través de la tecnología y han quedado despojados de poder económico y político.

La esperanza será para ellos, una ruptura; la historia es experimental y estática, sin salida. Sólo la suerte (y de ahí la fuerza de la Lotería, la caraquita, etc.) — un milagro pueden romper su fatal destino.

2.4.3. ASPECTO EDUCATIVO

En Guachupita, el 40% de los habitantes tienen entre 7 y 19 años. Sólo 7.1% de estos no han ido a las escuelas. Sin embargo la escuela oficial no tiene el local propio y sus veinticuatro maestros se reparten en dos locales de la parroquia y dos casitas alquiladas, con pocas posibilidades pedagógicas. Hay un promedio de más de 50% alumnos por maestro. No existe escuela intermedia ni secundaria en el barrio, teniendo que trasladarse a escuelas y liceo de barrios más o menos cercanos. De los mayores de 20 años el 22% no ha ido jamás a escuelas y otro 36% nunca terminó la primaria, siendo la mayoría clasificables como analfabetos funcionales. Sólo el 0.6% de la población ha llegado a cursar estudios universitarios.

En cuanto a la Educación de Adultos, sólo un centro, (Club Rafael Salano) imparte los primeros niveles, del programa oficial para adultos, pero la mayoría de los que asisten son jóvenes entre los 12 y 20 años, que al no poder asistir en el día, acuden a este centro a recibir la enseñanza básica para adultos.

Otro aspecto de la Educación de Adultos es el que se está llevando a cabo, con la experiencia comunitaria que presentamos como trabajo de nuestra investigación.

Todos los datos que aparecen en las descripciones han sido tomadas de encuestas realizadas por VASD - CODIA - CEDE.

2.5. MARCO TEORICO

2.5.1. Antecedentes

El interés por considerar la participación de los adultos en la planificación de sus programas de educación, es inquietud que se ha manifestado a través de trabajos concretos realizados en varias partes del mundo, incluyendo nuestro Continente; entre ellos podemos mencionar: En Chile 1972, tenemos: "Participación de los campesinos, educación de adultos y Reforma Agraria".

Considerando el rol de la educación de adultos en la Reforma Agraria, el autor dice: "Las experiencias vitales de un adulto las define la sociedad en que vive y especialmente su posición social. La Educación es solamente una parte, muchas veces marginal y tangencial, del universo de conocimientos y técnica que un individuo encuentra. Una cosecha mala o un contacto con el estado, frecuentemente enseñan más que muchas lecciones teóricas. La educación de adultos no se hace en un vacío social. Tiene por eso, que tomar en cuenta las transformaciones sociales que se dan en un período particular. Para tener sentido necesita integrar un análisis de la posición social del campesino dentro del proceso global de transformaciones agrarias. Estas a su vez, deben formar parte de un plan general de desarrollo social. Ignorar estos factores estimula concepciones sobre el resultado final de la educación de adultos que son ilusorias".

Refiriéndose a los educadores de adultos hace notar cómo las concepciones idealistas de los mismos al

programar la educación para los campesinos, presuían - que estos no sabían nada por lo que los "sabios educadores de adultos se encargarían de solbrar el conocimiento".

El centro para estudios agrarios y Campesinos de la Universidad Católica de Chile en 1972 lanzó un programa de educación de adultos intentando corregir las deficiencias de programas anteriores a través de la participación de los campesinos en el diseño, en la realización y en la evaluación de los proyectos rurales de educación de adultos. Considerando la participación como método para transferir poder a los campesinos, además de asegurar el éxito de un plan de desarrollo rural.

La experiencia fue hecha en Huilquillan (Talca) que tenía como objetivo, ya con los campesinos:

- Una discusión sobre la organización interna de la producción y, en particular, sobre el problema del trabajo colectivo comparado con los terrenos individuales.
- Un cotejo de los métodos disponibles para mejorar el uso de sus recursos productivos aparte de la tierra. Además de un debate sobre las maneras de reducir el monto del crédito que tenían que pedir al banco.

La experiencia tuvo las siguientes conclusiones:

Los campesinos participaron en un análisis concreto de su realidad y a través de este proceso ellos cambiaron.

Al terminar la etapa de planificación se tuvieron los resultados siguientes:

- La decisión de engrandecer el sector colectivo.
- Un esfuerzo para minimizar el uso de los recursos productivos.
- La comunidad estaba aprendiendo cómo planear su futuro de manera democrática tomando en cuenta las fuerzas internas y externas.

INVESTIGACION PARTICIPATIVA O PARTICIPACION APPLIED:
 REFLEXIONES SOBRE LA BASE INVESTIGATIVA DE
 UN EXPERIMENTO INDONESIO EN EDUCACION COMUNITARIA,
 CREFAL, PATZCUARO, MEXICO.

OBJETIVOS:

1. Probar que los aldeanos tenían la capacidad de investigar sus propias condiciones y necesidades y podían ser conscientes de su propio destino y controlarlo.
2. La confección de una larga lista, o listas de los recursos de instrucción de la comunidad; y
3. La identificación de los líderes de la aldea para formar un equipo de recursos técnicos que pudiera luego catalizar el proceso de aprender a formar y activar los grupos en todas las aldeas.

Como Conclusiones el autor se Plantea:

¿Qué aprendimos de nuestra experiencia en la investigación participativa? Primera y principalmente, -- aprendimos a modificar nuestras ideas accidentales acerca de la participación. Descubrimos que no eramos capaces de interactuar prontamente con los mismos aldeanos. En cambio, teníamos que tratar con un grupo de mediación que consistía principalmente en personas de la aldea o a nivel del distrito que hacían parte de la estructura oficial de la autoridad. Además aunque estos curso-

nas participaban en la discusión, esto no aseguraba necesariamente que ellos podían tener voz y voto en el proceso de toma de decisiones siguiente que parte llevaría al proyecto global. Si la experiencia general vald, parece más probable que prevalecería el método tradicional indonés. Se consideraría la opinión general del grupo, pero los forasteros probablemente tomarían las decisiones efectivas. Así, hay que hacer una distinción clara entre: 1) la participación en las discusiones para obtener las informaciones de los aldeanos (investigación), y 2) la participación a nivel de la aldea en la planificación, ejecución, evaluación y otras fases claves de la toma de decisiones del proyecto. Nuestro proyecto indonés logró al menos implicar la representación a nivel de aldea en la primera fase. Queda averiguar si también esta forma de participación se mantiene a través del proyecto.

SEMINARIO SUBREGIONAL SOBRE NECESIDADES EDUCATIVAS BÁSICAS. INFORME FINAL. GUATEMALA, 1977. --- UNESCO.

OBJETIVOS:

Los objetivos que debía fijarse el seminario, -- fueron los siguientes:

- Brindar oportunidad de reunir representantes -- de todos los Ministerios y agencias relacionados con acciones educativas en el medio rural en Centroamérica.

- Crear conciencia entre los participantes sobre la necesidad de lograr:
 - a) Un nuevo enfoque de la educación basado más en logros de comportamientos que en conocimientos.
 - b) Una perspectiva esencialmente educativa de las distintas acciones de desarrollo.
 - c) La unificación de los lineamientos filosóficos y metodológicos de las instituciones escolares y de las agencias que realizan actividades de desarrollo y de educación.

- Examinar en el proceso del seminario, el funcionamiento de "modelos" que permitan el aprovechamiento máximo de los esfuerzos de las instituciones que participan en el desarrollo rural.

- Promover la toma de conciencia, entre directivos de programas de desarrollo y los Planificadores de la Formación de recursos humanos, sobre la necesidad de ofrecer a las poblaciones del medio rural un "nivel educativo esencial" que los habilite al mejoramiento integral de su vida y de su medio.

- Promover, en los participantes, la idea de que es necesario ofrecer a la población rural alternativas de participación directa en su educación, mediante situaciones de aprendizaje que respondan a su realidad socioeconómica y cultural.

- Lograr que los participantes lleguen a establecer posibles formas de acciones nacionales, cooperación entre países del área y utilización de los esfuerzos de agencias internacionales -- (UNESCO, UNICEF, Etc.)
- Experimentar una investigación en algunas comunidades rurales de cada país.

Síntesis de las conclusiones y recomendaciones de los países en cuanto a la metodología utilizada para la identificación de las necesidades educativas básicas.

En los talleres nacionales, la metodología seguida en la investigación fué considerada muy adecuada, -- concretamente bajo la forma de una encuesta participativa. Ello constituyó un valioso aporte porque:

- a) es una metodología dinámica e interactiva, -- pues los problemas, las hipótesis, los instrumentos y los resultados se afinan progresivamente a través de un proceso permanente de ida y vuelta entre los técnicos y la comunidad.

Las tres fases (realización de diagnóstico, -- identificación de las necesidades educativas básicas y elaboración de una estrategia educativa) tienen una secuencia lógica permitiendo un trabajo bastante fluido y gradual.

Este proceso facilita una integración pro-gresiva de los técnicos y encuestadores de la comunidad y vincula el ritmo de progresión en la integración al ritmo de participación.

- b) Requiere la organización y la participación — de la comunidad en todas las etapas del proceso, tanto en la identificación de sus proble-mas como en la búsqueda de la estrategia educ-tiva correspondiente.

Desde este punto de vista, las actividades de retroalimentación de los resultados a la poblaci-ón, en cada fase del proceso, constituyen un momento fundamental de la encuesta participati-va. Además de la función de control que cumpl-an, son un medio privilegiado para involucrar la participación de la comunidad.

- c) Incorpora la investigación como una fase del — proceso educativo, teniendo así un efecto de — concientización y de formación de la comuni-dad.
- d) Requiere una participación y una con-ducción in-terinstitucional y multidisciplinaria en las — diferentes fases (desde la identificación de — problemas hasta la elaboración y la implemen-tación de la estrategia educativa).
- e) Permite identificar, n solamente las nece-sidades y problemas de la comunidad, sino también sus recursos y los aportes que pueden prop r-cionar sus miembros para solucionar esas nece-sidades.

- f) Es bastante factible: No exige el uso de técnicas complejas para la tabulación y análisis de los datos.

2.5.2. Marginalidad: concepto

Desde el contexto en que realizamos nuestro trabajo (en un barrio marginal), es necesario considerar el concepto de marginalidad para que a partir del mismo, dicho trabajo tenga una mayor comprensión.

La marginalidad, es un fenómeno que se da a nivel universal, y podría decirse que las causas que la producen pueden considerarse a través de rasgos comunes. Sin embargo, nos parece que su estudio no debe generalizarse porque adquiere manifestaciones específicas según circunstancias históricas concretas.

Es necesario considerar un enfoque a nivel latinoamericano, para nuestro interés precisando el momento histórico a partir del cual comienza a desarrollarse.

En América Latina el término marginalidad empezó a usarse a partir de la década del 60 para referirse a las características sociológicas urbanas, es decir, a los sectores de población segregados en áreas no incorporadas al sistema de servicios urbanos en viviendas improvisadas y sobre terrenos ocupados ilegalmente. De aquí el término se extendió a las condiciones de trabajo y al nivel de vida de este sector de la población.

Como resultado del desarrollo industrial más avanzado se impone la división internacional del trabajo, por lo cual los países latinoamericanos, se con-

portan como productores de materias primas y como consumidores de la manufactura que se elabora en los países que sustentan el poder económico.

En el desarrollo de los países latinoamericanos, a esta etapa se le denomina primaria y exportadora. -- Surge en este período la imposibilidad de que las economías periféricas puedan seguir creciendo en base a su exportación primaria. En este momento comienza a -- abrirse paso el capitalismo, de su etapa competitiva a su fase o etapa monopólica.

Los obstáculos que impusieron las nuevas condiciones al capitalismo a los países de la Región a través de su actividad primaria, exportadora ha traído como consecuencia que el desarrollo de las economías de los países latinoamericanos, se dé por vía de lo que se ha llamado el proceso de industrialización por sustitución de importaciones. Siendo este proceso el elemento fundamental alrededor del cual se articula toda la economía latinoamericana.

Los países latinoamericanos, así en una tecnología por encima de su capacidad interna de desarrollo -- tendiente a producir mayores capitales, por medio del ahorro de mano de obra que por tanto agudiza el índice de desempleo y subempleo que aumenta cada día el nivel de subsistencia que caracteriza las áreas marginales. -- No sólo la capacidad industrial para absorber mano de obra produce la marginalidad sino que también las deficiencias de las reformas agrarias que traen como conse-

cuencia las migraciones internas de la población rural que generalmente es mano de obra no calificada; que enfrían estas áreas que además de vivir excluidas de los servicios más elementales tienen que realizar actividades de íntima renovación.

En este sentido, la marginalidad es indicador -- del crecimiento acelerado de los capitales que agudiza la situación de dependencia económica de los países -- que lo presentan, colocando a un grupo de personas en situación de desventaja en relación a la participación en la economía de un país.

2.5.3. INVESTIGACION PARTICIPATIVA. FUNDAMENTO METODOLÓGICO.

En la medida en que observamos la evolución de la Educación de Adultos a partir de la II Guerra Mundial, se evidencia el esfuerzo que han hecho los distintos países en pro del mejoramiento de la misma, tanto a nivel de políticas y estrategias, como a nivel metodológico.

Se reconoce la dimensión socio-económica de la educación de adultos, por lo que los distintos gobiernos han sentido la necesidad de su desarrollo. A partir de este reconocimiento, se han elaborado últimamente, programas y proyectos de educación de adultos tendientes a promover su expansión, y la educación de adultos adquiere relevancia.

En muchos países adquiere mayor significado y su planificación se hace prioritaria dentro del ámbito educativo nacional.

El crecimiento sobre el interés de la educación de adultos, ha tenido una gran contribución de instituciones internacionales preocupadas de que la misma responda en verdad a las reales necesidades de los pueblos en el mundo. De ahí las distintas conferencias patrocinadas por la UNESCO, a través de las cuales se han ido perfilando los fines y contenidos de la educación de adultos a través del tiempo.

Una de las recomendaciones que se hace en la Conferencia de Tokio y que nos parece conveniente señalar es la siguiente:

"Que el contenido y el método de los programas de Educación de adultos han de concebirse de manera que respondan a las necesidades e intereses de cada educando y que favorezca el bienestar de la comunidad en su conjunto, haciendo hincapié en la participación de la comunidad mediante métodos no formales, especialmente la formación de grupos de educación mutua, grupos de discusión y educación de adultos dentro de la situación laboral". (17)

En esa línea es evidente la preocupación porque la acción educativa esté fundamentada en la participación de los grupos, a los que se dirige de tal manera que la educación de adultos pierda la rigidez que la ha caracterizado, así como la necesidad de dar respuesta, de alguna manera, a los avances que se van originando últimamente.

Sin embargo, y pese a esta preocupación que no podemos negar, todavía son minoritarios los países que a este nivel están promoviendo esta participación en sentido auténtico, de tal manera que los grupos más oprimidos puedan ser beneficiados inmediatamente por un proceso educativo.

Que la educación de adultos deba "adaptarse a las condiciones concretas de la vida cotidiana y del trabajo, teniendo en cuenta las características personales del adulto en formación, su edad, su medio familiar, social, profesional o residencial y las relaciones que los vinculan". (18) significa un mayor conocimiento y comprensión de las necesidades de los distintos grupos para poder planificar con efectividad las acciones educativas de los adultos.

Podemos afirmar que los programas elaborados para las acciones educativas de los adultos han ignorado esa realidad; los mismos han sido planificados de acuerdo a los intereses de las clases dominantes, los cuales no responden a las necesidades de las clases oprimidas, en tanto han sido concebidas en forma vertical.

Si realmente la educación de adultos debe responder a las necesidades de los pueblos y sus acciones deben dar prioridad a los grupos más desfavorecidos, tanto en las áreas rurales como urbanas, y estos grupos son los oprimidos por el sistema capitalista vigente en los países de América Latina, es necesario orientar las acciones educativas de los adultos hacia la transformación de estas estructuras de opresión.

Con la investigación participativa es posible la percepción de la realidad, desde la realidad misma, esto logra con la participación de los mismos interesados.

La investigación participativa, es a modo de lo ver de Bud Hall: "Un proceso de investigación que puede ser inmediato y directo beneficio para la comunidad".

"Un proyecto de investigación que puede cumplir mejor en un activo rol a los sectores explotados u oprimidos de una comunidad o población, en el proceso que va desde la formulación del problema y su discusión, hasta la búsqueda de soluciones e interpretación de la realidad;

"El proceso de investigación puede ser parte de una experiencia educacional que sirva para aumentar la toma de conciencia, identificar las necesidades de la comunidad e impulsar las acciones pertinentes para satisfacer esas necesidades."

"El proceso de investigación debe ser realizado como un proceso dialéctico, con un diálogo continuo entre los participantes, de tal forma que no sea algo estático en un período de tiempo determinado."

"El objeto de un proceso de investigación puede ser la liberación del potencial creativo del hombre y la movilización de los recursos humanos para la solución de los recursos humanos para la solución de los problemas sociales."

"Un proceso de investigación puede clarificar y desmitificar la realidad social". (19)

La investigación participativa, como parte de un proceso educativo, es elemento dinamizador en la toma de conciencia de las situaciones de opresión que viven numerosos grupos en los países dependientes de América Latina. Esa toma de conciencia que posibilita una visión más objetiva de la realidad y la necesidad de transformarla a través de acciones organizadas dentro del contexto que se desenvuelve.

La investigación participativa se fundamenta en la acción de las personas y grupos que se comprometen responsablemente en la realización de proyectos tendiendo

tes a conocer y dar respuesta a una realidad determinada, dando así sentido y proyección histórica a sus acciones.

La educación de adultos en los barrios marginados no puede ser función de técnicas especializadas que preparen los programas con contenidos supuestos ajenos a ellos, sino que es esencial considerar la participación de los moradores de los barrios marginados para lograr una visión real de la solución de la marginalidad tendiente a asumir con conciencia de grupo; por lo que los contenidos de la educación de adultos, para esta población deben constituir el fundamento esencial dentro de su proceso pensado y elaborado desde ellos y con ellos.

Sólo en la participación, la educación de adultos puede cumplir su papel dialógico, su relación horizontal y crítica, de donde adquiriría su verdadero significado, que estaría identificado con los pueblos latinoamericanos.

"Sólo así será una educación que posibilite al hombre para la discusión valiente de su problemática, de su inserción en esta problemática, que lo advierta de los peligros de su tiempo para que consciente de ellos, gane fuerza y valor para luchar, en lugar de ser arrastrado a la perdición de su propio "yo", sometido a las prescripciones ajenas. Educación que lo coloque en diálogo constante con el otro, que lo predisponga a constantes revisiones, a análisis crítico de sus "descubrimientos", a una cierta rebeldía, en el sentido más humano de la expresión; que lo identifique, en fin con métodos y procesos científicos". (20)

En este aspecto, la investigación dejaría de ser un "culto a los expertos", dejaría de ser mite académico y se convertiría en un instrumento de liberación.

Para una investigación participativa, hay que partir de la realidad:

- Que es independiente de la conciencia del investigador.
- Que en ella se pueden conocer las relaciones de los elementos fundamentales que la integran.
- Que es dinámica y puede ser concebida con un método dinámico.
- Que el método de investigación y el investigador no son dos cosas separadas.
- Que la metodología debe adaptarse a las circunstancias específicas de los grupos con lo que se va a trabajar.

La suma de hechos diarios de una comunidad o un pueblo, forman su realidad, incluyendo todo lo que existe en movimiento dinámico de relaciones, tanto entre una persona y otra, como entre las personas y la naturaleza que les circunda, entre unos grupos y otros, entre los hechos que más afectan y los que menos afectan.

Cada persona de una comunidad tiene experiencias, tiene un sistema de valores, una actitud ante la reali-

dad social; todo esto forma un cúmulo de característi--
cas que las personas expresan y comunican y esto forma
una experiencia comunitaria que el investigador debe en-
tender e interpretar para que su acción tenga un verda-
dero sentido de liberación.

Esta realidad que exponemos se puede conocer a --
través de un método. "Un método es un orden, es un camin
no que se establece para llevar a cabo una acción. Una
serie de pasos organizados de acuerdo a la realidad y --
que unen para lograr un objetivo". (21)

La investigación participativa utiliza un método
dialéctico. El método dialéctico es un proceso dinámico
de analizar la realidad. La investigación participativa
busca conocer la realidad por la acción participativa,
por la reflexión colectiva, por el análisis de causas,
por la criticidad y creatividad a través de un proceso
educativo.

En la realidad del marginado la investigación par-
ticipativa, parte de la metodología participativa que --
tiene que se desarrolla el mismo proceso.

2.5.4. Importancia en la Educación de Adultos

El hombre es un ser social por naturaleza, por lo que no vive solo sino en relación con el mundo. Es esta relación la que le hace participar en todos los ámbitos de su vida: social, económica, política, formando una sociedad en la que él puede conocer sus problemas, enfrentarlos y resolverlos.

La educación y específicamente la educación de adultos debe preparar al hombre para dar respuesta a ese mundo que le rodea.

La acción educativa debe tener como instrumento básico la concientización, para que el adulto participe activamente en la transformación creadora del mundo que le rodea, reconozca los problemas de su época y se responsabilice con ellos y así sea capaz de hacer su historia, la de su comunidad o pueblo, la de su país.

El adulto oprimido vive en un mundo que muchas veces no entiende; vive los efectos de su opresión, pero muchas veces sin conocer las causas. No sabe cuál es su papel en la sociedad. Vive en un mundo del que no puede participar, que no puede cambiar.

La educación de adultos al proporcionar a estos grupos los elementos necesarios para que pueda entender, participar y cambiar su realidad de opresión, estaría desempeñando un papel significativo para los pueblos delivaneses.

En este sentido, la orientación de sus acciones deberían orientarse hacia el desarrollo de las potencialidades creadoras, así como a tomar conciencia de su valor como persona y de su papel en la sociedad, sobre todo en la sociedad moderna basada en la desigualdad que le facilita a unos pocos las oportunidades que le niega a otros que son mayoría. La función de la educación de adultos en las áreas marginales es la de ayudar al adulto a eliminar esas diferencias.

El adulto marginal está impedido de realizarse en el pleno desarrollo de sus actitudes; su opresión está generalizada desde varios ámbitos: opresión física, exterior a él mismo y que se produce de la forma en que está organizada la sociedad en que vive, donde unos pocos tienen todo, convirtiéndolo cada día en más pobres, más oprimido; opresión en lo económico porque el producto va a parar a manos de esos pocos; en lo político, donde se ven favorecidos los sectores privilegiados, en cambio ellos como pueblos no tienen participación en las decisiones. Esto los hace cada vez más marginales.

Además de esas opresiones exteriores al adulto marginado, existen las opresiones internas fruto de las mismas estructuras sociales que lo llevan a asumir actitudes de evasión de sus problemas en lugar de enfrentarlos. Estas actitudes son:

- Fatalismo: creen que su situación se debe al destino; Dios nos ha hecho así y hay que resignarse.

- El azar que los hace que esperen siempre el milagro de la suerte para resolver sus problemas.
- El alcohol como refugio que los ayuda a escapar de sus problemas.
- El machismo en la falsa idea de lo que es ser hombre.
- El caulillismo que los hace seguir a hombres y no a ideales.

La educación de adultos debe darse en el diálogo que posibilite la seguridad en el adulto marginal, de que tiene algo que decir, y que oriente sus relaciones en el provecho del bien común. Una educación que responda a las aspiraciones profundas de una persona en el deber ser y que produzca su verdadero desarrollo comunitario fundamentado en el respeto al otro, sin imposiciones, en la conciencia crítica, en el esfuerzo y la acción, además de que lleve a un compromiso comunitario que oriente la participación hacia la organización, que pueda contribuir a la construcción de una sociedad más justa donde la participación activa y plena sea una realidad.

En este sentido el educador de adultos debe tener en cuenta lo que para llevar a cabo una acción efectiva, si es que se compromete con la liberación de la clase oprimida, es que la misma es una tarea difícil, lenta y de esfuerzo común.

Orientada la educación de adultos hacia la participación en todos los aspectos de la vida nacional, dejaría de ser privilegios de unos pocos y se convertiría en derecho de todos.

2.5.5. La participación en el planeamiento

Promover la participación de los grupos marginados implica partir de sus propios valores, reafirmarlo dentro de su contexto en el cual debe insertarse la -- planificación.

Descubrir la realidad para aclarar en ella, exige el planeamiento de acciones tendientes a enfrentar con eficacia los problemas detectados; por lo que, investigación participativa y planeamiento participativo, forman parte de un mismo proceso educativo que va respondiendo a las necesidades planteadas por los grupos.

Si la población, puede conocer su realidad, también puede plantear sus propias respuestas. El planeamiento supone proponer las acciones respectivas, que satisfagan las demandas detectadas durante el proceso -- educativo. Lo que supone proponer acciones educativas que respondan a criterios de priorización, de las necesidades de diversas índoles, estableciendo un orden en las acciones que nos proponemos desarrollar en los grupos.

El punto de partida para el planeamiento lo constituyen las necesidades reconocidas por la población. -- Por lo tanto las acciones a planificar deben responder a sus intereses, ya que el planeamiento es una actividad propia de la población, con lo que actuando se debe tomar en cuenta las limitaciones que existen dentro de su contexto.

No obstante, debe asignar la máxima utilización de sus recursos.

La participación de los grupos marginados, en el planeamiento de sus acciones educativas debe estar integrada en todas las fases del planeamiento. Lo que implica negar el sentido directivo de la planificación en función de que responda a las características de los grupos y a sus necesidades prioritarias.

Las acciones a programar deben tener, objetivos, metas concretas y precisas, además de priorizaciones de necesidades, y análisis de recursos.

La participación de la población debe integrarse lo mismo que en la planificación de sus acciones, en la ejecución de los mismos así como en la evaluación de cada uno de sus pasos, que puedan asegurar la realización máxima de las acciones programadas.

2.6. GLOSARIO

- 1) Imperialismo: "último estadio en el desarrollo del capitalismo. Se llama imperialismo al capitalismo monopolista, pues el más característico de sus rasgos es la dominación de los monopolios".
- 2) Capitalismo: "Formación económico-social que siguió al feudalismo; es el último régimen basado en la explotación. Bajo el capitalismo la sociedad se divide en dos clases fundamentales: burguesía y proletariado". Es decir existe un grupo dominante y otro dominado.
- 3) Clase Social: "Son grupos sociales antagónicos, en que uno se apropia del trabajo de otro a causa del lugar diferente que ocupan en la estructura económica de un modo de producción determinado, lugar que está determinado fundamentalmente por la forma específica en que se relaciona con los medios de producción".
- 4) Burguesía: "Es la clase social que domina los instrumentos de producción y que vive a costa de explotar el trabajo de los obreros asalariados. La burguesía es por su composición una clase heterogénea, que está integrada por capitalistas grandes, medianos y pequeños".
- 5) Ideología: "La ideología consiste en un conjunto de ideas con coherencia relativa de representaciones, valores y creencias. La ideología dice respecto al

mundo en que viven los hombres, a sus relaciones con la naturaleza, con la sociedad, con los demás hombres, con su propia actividad económica y política".

- 6) Método Dialéctico: "Es el método del conocimiento de los fenómenos de la realidad en su desarrollo, en su automovimiento con base en sus contradicciones internas".

2.7. NOTAS.

NOTAS

- 1.- Cassa Roberto: Modos de Producción, clases sociales y luchas políticas, (R.D.S.XX) p. 12.
- 2.- Plan Nacional de Desarrollo (PLANDES), Informe -- anual, 1975, p. 239.
3. Ibi op.cit.
4. Oficina Nacional de Planificación (ONAPLAN), Publicación 76, p. 297.
5. Cassa Roberto, op. cit., p. 66.
6. Cella Jorge: Formación Social y Coyuntura Política Dominicana, 1978, p. 6.
7. Ibi, op.cit., p. 8.
8. Oficina Nacional de Planificación, Op.Cit., p.22b.
9. Renovación (Revista 78), p. 7.
10. Censos agropecuarios, 1960 y 1972.
11. Ibi, op. cit.
12. Diagnóstico y Estrategia del Desarrollo Agropecuario.
13. Estadísticas Industriales, 1973.
14. Ibi, op. cit.

15. Cela Jorge, Op. Cit., p. 12.
16. Estadísticas Industriales, 73, op. cit.
17. CREFAL: Recomendaciones relativas al desarrollo - de la Educación de adultos. (NAIROBI-1976) p. 19.
18. Ibi. Op. Cit., p. 5.
19. HALL, Budd. Investigación Participativa (entrevista publicada en Panorama, revista, mayo, 1977).
20. Freire Paulo: La educación como práctica de la libertad, p. 85.
21. Carrera, Vicente, Leis, Raúl: Aproximación a una - investigación y pedagogía popular, Panamá, 1977, -- p. 4.

CAPITULO TERCERO

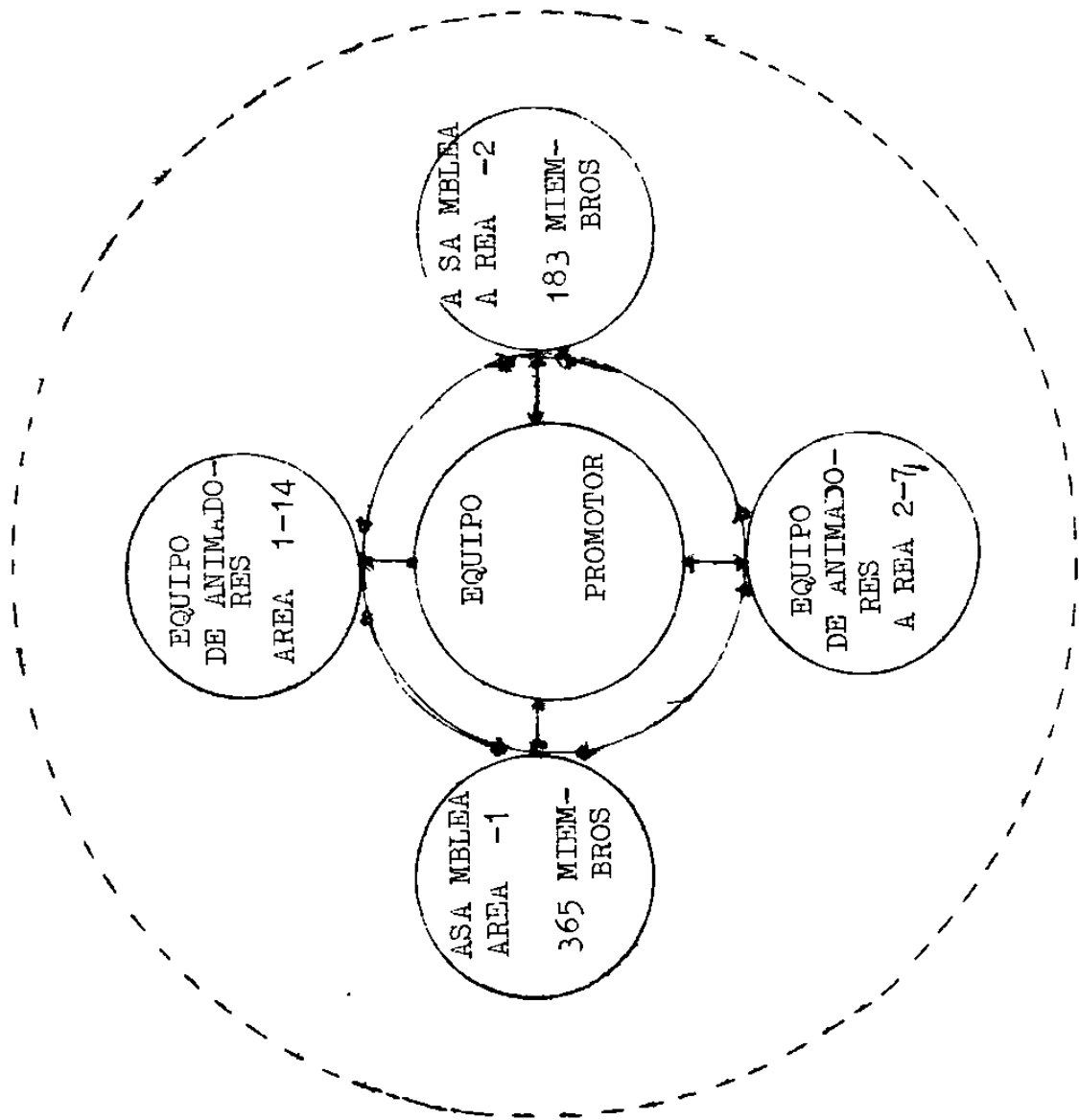
3. Procedimiento de Trabajo

La realización de nuestro trabajo tuvo lugar en el barrio de Guachupita, situado en la zona noroeste de la ciudad de Santo Domingo, Rep. Dominicana.

Esta zona tiene por características, la abundancia de barrios marginados. Guachupita es uno de los más viejos de Santo Domingo, con una población aproximada de 10 mil habitantes. Anteriormente hemos hecho una descripción de este barrio, a través de la cual pueden apreciarse las características que engloban la marginalidad urbana en casi todos los barrios de este estilo.

- Hacinamiento
- Carencia de infraestructuras
- Viviendas precarias
- Analfabetismo
- Falta de organización de base
- Alto índice de desempleo
- No participación en los problemas que le son inherentes, así como tampoco en la planificación de sus propios planes y programas.

Considerando que la educación de adultos debe incluir la participación de los adultos, más allá de la asistencia a centros nocturnos a leer y escribir y confiando además en la capacidad de los adultos marginados para detectar sus propias necesidades educativas, realizamos nuestro trabajo en el barrio de Guachupita.



Para la realización del trabajo, la comunidad se organizó de la siguiente manera:

Se formaron:

22 equipos repartidos en dos áreas; área 1 con 14 equipos establecidos en 6 zonas, y área 2 con 8 ---- equipos establecidos en cuatro zonas.

Luego de la organización previa se procedió a la discusión del tema específico.

A continuación presentamos los pasos que constituyen las distintas etapas de nuestro trabajo.

15 de noviembre:

Presentación y aprobación de proyectos de trabajo de investigación.

Esta reunión inicial duró tres horas; participaron 47 personas de un total de 56 que en el inicio formaba la asamblea de decisión comunitaria.

Este grupo de personas discutió las posibilidades de participar en detectar su problemática y la importancia que tendría para los moradores -- del barrio.

Este mismo grupo y en la misma reunión decidió difundir el proyecto y promover una próxima reunión con todos los interesados en participar en la dinámica.

20 de noviembre:

En esta reunión en la cual participaron más personas (96) se tomaron decisiones para estable--

cer zonas, formar equipos y decidir quiénes participarían en este trabajo inicial en el . todos los presentes estuvieron interesados. Quedó determinado un número de 30 personas para que realizara el trabajo de las zonas a la mayor brevedad posible, y el resto bajaría en la formación de los equipos.

25 de noviembre:

Reunión de grupos que haría trabajo inicial, orientaciones generales, estrategias a seguir, localizar mapas, materiales, asesoramiento.

9 de diciembre:

Presentación de trabajo realizado con el mapa, áreas, número de equipos. Los equipos se reunieron en casas de personas que la ofrecieron para tal fin.

18 de diciembre:

Asamblea para discutir tema y período de dinámica.

En esta reunión se decidió analizar la educación en el barrio. Que la dinámica empezara después de navidad, pues durante navidad las personas del barrio tienen dificultad para reunirse pues en esos días hay buena venta y la mayoría suele ir al centro a poner sus negocitos.

También se discutió tener en cuenta Semana Santa que la gente se despliega en actividad religiosa en distintos sitios.

Otro punto fue el tomar en cuenta las elecciones a celebrarse en mayo.

13 de enero - 12 de marzo:

Análisis de problemática educativa.

Para esta dinámica, se partió del tema central. Educación en el barrio. No se preelaboró ningún cuestionario sino que hubo un inicio de observación del problema por cada uno de los participantes de cada equipo, en cada uno de sus zonas. En esta dinámica participaron 548 personas adultas entre 24 y 70 años. Este grupo representó el núcleo activo que formaron los equipos en todas las zonas y se constituyeron en asambleas que dividían entre las dos áreas; una asamblea los sábados en la zona dos con 183 miembros 103 mujeres y 80 hombres que representaba núcleo o eje movilizador de área, y otra asamblea los domingos en el área uno con 368 miembros núcleo movilizador de área y que también constituían los equipos de cada zona. Estos 386 estaban formado por 214 mujeres y 154 hombres.

Para el inicio de la discusión en relación a la educación, procedimos a hacer planteamientos sencillos que, permitieran la mayor objetividad posible, así como la posibilidad para iniciar el diálogo, tomar apuntes (algo nuevo para los animadores) y poder precisar la discusión siguiente:

Los equipos se reunieron un día distinto de cada semana generalmente e las tardes y noches según lo decidieron.

La dinámica con el tema concreto de educación — duró 10 semanas. Sin embargo queremos señalar que el tema fue tratado dentro de todo un proceso de participación, considerando el ritmo de los grupos por lo que — ningunos de los aspectos visualizados así como entre — de ellos el de educación, han conllevado un tratamiento acabado, pues el proceso continúa.

Las posibilidades que han facilitado la experiencia en un espacio de tiempo más bien corto, son a saber — lo siguiente:

En toda investigación participativa debe haber — una aproximación a la comunidad, sin los instrumentos — previamente elaborados; es decir que antes hay que buscar el contacto con los pobladores del barrio, que los — de confianza para colaborar en la investigación. En — nuestro caso esa etapa estaba ya superada, así como también la dificultad que supone la iniciación de una mínima organización en un barrio marginado pues ya existía, en el grupo núcleo antes señalado lo que ayudó a la formación rápida de los equipos que integraba la dinámica.

Por otro lado la dinámica sobre animadores, equipos y asambleas, da lugar a la discusión de los temas, — a su purificación y a la visualización de los siguientes relacionados con el tema central como veremos más adelante.

3.1. DINAMICA ESPECIFICA

El inicio del tratamiento del tema específico partió de la observación por parte de cada uno de los participantes. El objetivo en el inicio era observar, -- casos concretos de.

- Niños sin escuelas
- Adultos analfabetos
- Nivel de estudios de los jóvenes

Cada animador decidió llevar a los equipos la sugerencia de observar: de cada diez niños, cuántos se quedan sin escuela.

De cada 8 adultos cuántos no saben leer ni escribir.

De cada 5 jóvenes cuántos van a la universidad? --
¿Por que?

Primer recuento efectuado por la asamblea:

En cuanto a los niños se observó, que la mayoría asistía a la escuela en cuanto a los adultos observados de cada 8 solo uno sabía leer y escribir; en cuanto a los jóvenes solo aparecieron 2 casos universitarios de todos los observados. En esta asamblea participaron 364 personas.

Las causas se atribuyeron a:

niños: falta escuelas, recursos económicos para salir fuera del barrio, falta documentación. Algunas mamás no se preocupan.

Adultos: "antes no hacía tanta falta ir a la escuela; se vivía bien en el campo; había buenas tierras hasta que nos las fueron quitando. Los padres daban más importancia al trabajo, pues había que ayudarles en las labores agrícolas. Las escuelas quedaban muy lejos. Algunos muchachos iban por su propia cuenta, luego lo dejaban.

Las muchachas no tenían por qué aprender de letras. Bastaba que supieran la labor del hogar.

Al venir a la ciudad la vida se hace muy dura; se trabaja para estar vivo.

Algunas madres vienen del campo solas con sus hijos y estos tienen que trabajar para ayudarle. Así se hacen grandes sin saber leer ni escribir."

Observaciones del equipo promotor

Las mismas personas han podido observar por sí solas la situación educativa de los distintos grupos.

Se detectó como primera necesidad expresada, la falta de locales sin embargo, vieron cómo la falta de recursos económicos, pesaba más que la falta de locales pues aunque les tuvieran, los mismos no les resuelven el problema educativo, que implica mucho más cosas. --- ¿Cuáles?.

Por otro lado, se discutió, que aunque la escuela es importante, la mayoría de las personas del barrio se gana la vida con trabajos que no han aprendido en la escuela.

De esta reunión se tomó la decisión de llevar a las reuniones para que cada miembro pregunte a cinco personas hombre o mujer lo siguiente:

- a) ¿Qué trabajos hacen?
- b) ¿Dónde aprendieron esos trabajos?
- c) ¿Cuánto hemos aprendido de ese trabajo en la escuela?

Segundo recuento efectuado por la asamblea.

- | | | |
|------------------|------------------|---------------|
| a) Albañil | Machetero | Zapater |
| Empleado Público | Empleado privado | Modist. |
| Carpintero | Tractorista | Portuario |
| Triciclero | Vendedor ambul. | Chofer |
| Bracero | Lavandera | Vendedor illo |
| Doméstica | Fritura. | |
-
- b) En la misma obra
 - Solo mirando a otro
 - de mi papá
 - En la empresa que trabajo
 - Negociando con grupitos
 - En la casa
 - Mirando la señora donde trabajo
-
- c) De 428 respuestas, 22 casos aprendieron en la escuela
 - Mecanografía
 - Repostería
 - Enfermería
 - Modista

Observaciones del equipo promotor.

Estas preguntas permitieron a los participantes tener una idea de las variedades de oficios que realizan las personas del barrio y a la vez confirmar que - los mismos en su mayoría, no fueron aprendidos en la escuela, como se había expresado anteriormente.

La discusión continuó en torno a lo que enseña - la escuela y lo que no enseña y cómo en la vida hay cosas más importantes que el trabajo y la escuela. De esa reunión se decidió discutir en los equipos la siguiente pregunta:

¿Qué cosas son importantes que una persona aprenda en la vida? ¿Por qué?

Recuento.

Para introducir el diálogo, un animador dijo las siguientes palabras:

"El tema de la educación que hace algunas semanas hemos empezado a tratar, y que tanto interés ha despertado a todos, nos pone ante una problemática que significa mucho para el conocimiento de nuestro barrio. -- Vamos mirando la realidad educativa de nuestro barrio, las luchas por aprender algo, pero sobre todo, la importancia que tiene cuando aprendemos, no sólo para nosotros, sino también para los demás".

Las respuestas centrales fueron las siguientes:

Vemos que es importante aprender a leer y a escribir, porque así podemos defendernos mejor, también podemos leer en los equipos.

"Creemos que lo más importante es ser una persona de vergüenza y de concepto porque hay muchas personas - que hasta tienen carrera y son una vergüenza para todos!"

"Lo importante es saber cualquier cosa para ganarse la vida porque de qué nos sirve leer y escribir, si no tenemos trabajo?"

"Para vivir lo importante es la educación moral - para saberse conducir."

"Lo importante es la liberación de la inteligencia, porque si una persona es inteligente no tiene que aprender a leer ni a escribir."

"Es importante aprender un oficio porque así la vida no resulta tan dura."

"Para el diálogo siguiente se acordó la siguiente pregunta: "

"Esas cosas que hemos señalado que son importantes, podría enseñarlas la escuela?"

Recuento cuarto:

Esta reunión comenzó con el guión "Nadie Nace Sabiendo" el cual recoge las dificultades de los adultos de los barrios marginados para aprender cualquier cosa. Del mismo se desprendió el diálogo con la siguiente síntesis:

Sabemos que la escuela no lo enseña todo pero es importante ir a la escuela.

" En la escuela se aprenden las letras; pero hay algunas cosas que se aprenden fuera sobre todo en la familia que es la principal escuela."

" En la escuela no se aprende a convivir, ni la comprensión. Muchas cosas que sabemos, dependen de nosotros mismos. "

" La mayoría de las mujeres sabemos llevar un hogar y eso no lo aprendimos en la escuela aunque sabemos que hay escuelas para todo eso pero nosotros no podemos pagarlas. La escuela es más importante para la sociedad alta en donde hay que aprender muchas cosas para poder vivir. En la sociedad chiquita aprendemos entre vecinos, en las calles, en el barrio, en muchas partes."

" Las relaciones que sabemos no las aprendimos en la escuela. "

" La escuela desempeña un papel importante porque es importante saber leer, saber sacar cuentas para que no nos engañen, saber firmar."

" Muchas de las cosas que sabemos, como saludar a una persona, las aprendimos fuera de la escuela. Muchas personas que son de profesión nos pasan por el lado y nos saludan, apenas nos miran. "

" Ahora en la comunidad estamos aprendiendo como si fuera una escuela. "

" El que no ha ido a la escuela no ha aprendido su propia liberación. Vive como el buey con el yugo en la espalda. "

" En la escuela se aprende, pero aquí en Guachupita cuesta mucho trabajo ir a la escuela y ninguna jerar

quía se preocupa de que aprendamos.. No tenemos quien nos ayude para educar a nuestros hijos para que en el mañana puedan ser gente."

Observación:

Esta reunión fué un poco difícil por la importancia que nos daban a la escuela y otros no. Se vió la necesidad de tratar en la siguiente reunión el tema de las relaciones entre las personas como algo importante de la educación.

Se llevó a los equipos la siguiente pregunta: --
Dónde aprenderos a relacionarnos con los demás?

Recuento Quinto:

Esta reunión se comenzó con el siguiente discurso:

"Ya llevamos varias semanas reflexionando sobre la educación en nuestro barrio. Eso nos ha ido descubriendo muchas cosas, oyendo a nuestros vecinos. Las pocas oportunidades que hemos tenido de asistir a una escuela, lo poco que la escuela nos han ayudado para la vida y cómo lo necesario para la vida lo hemos aprendido por nuestros caminos; que hay una educación de pobres y una de ricos y muchas cosas más.

Ultimamente estuvimos viendo lo que era importante para la vida y en las reuniones se insistía en dos cosas: Es importante saber un oficio para ganarse la vida... y también era no menos importante saber convivir y saber relacionarse con los demás. Hoy vamos a discutir sobre esto último.

"Luego de este discurso se presentó un sociodrama que representaba las dificultades en las relaciones familiares debidas a la dureza del trabajo del padre en la calle y de la madre en el hogar."

"En las reuniones de equipos, en las convivencias, en reuniones de clubes, escuelas, calle; en todos los sitios que uno se da a conocer."

"Antes eramos una comunidad de silencio por la necesidad que nos relacionamos con los otros, vamos teniendo nuestra palabra; ahora podemos opinar."

"En esta reunión se improvisó la pregunta de si en el trabajo nos relacionamos con los demás y si estas relaciones educan."

Se obtuvieron las siguientes respuestas:

"En el trabajo nos relacionamos con los compañeros, con los jefes pero estas relaciones son distintas. Entre jefe y trabajadores casi nunca las relaciones son sinceras. Las relaciones de cariño entre jefe y trabajador, son la salvación para ellos (jefes) pues con su cariño nos cogen de buen caballito."

"Nos relacionamos con las alas de casa si somos vendedores, con los demás trabajadores, entre los que aprendemos y nos enseñamos."

"El trabajo no educa, en el trabajo nos perfeccionamos. Si soy un pintor, trato de pintar mejor, pero eso no es educarse."

"Si estoy cortando un palo, no me estoy educando, porque los palos no hablan; si estoy arando la tierra, no me educan, porque la tierra no habla. Nos educamos - cuando hablamos con otros, cuando alguien me llama para hacerme sugerencias, lo que quiere decir, que son --- las relaciones las que educan, pero hay buenas y malas relaciones que nosotros debemos conocer. Esto me ayuda a tomar más conciencia de nuestro barrio."

"Al terminar esta reunión se tomó el acuerdo de llevar a las reuniones, la pregunta de si las familias de nuestro barrio ayudan a convivir, a tomar conciencia."

Recuento Sexto:

Esta reunión buscó detectar la situación de relación de las familias del barrio y su contribución en la educación de los hijos.

Esta reunión fue un poco dispersa pues la gente no centró la pregunta en el análisis familiar en sentido general sino que se contaron distintos casos de situaciones de familias concretas además de experiencias personales. Sin embargo se llegó a la conclusión de que las familias ayudan poco en la educación de los hijos - pues la mayoría de los padres se la pasan fuera en busca de trabajo al igual que la madre y los niños se pasan la mayor parte del tiempo fuera de su vista. Por otro lado se decía que muchos padres son borrachos que no pueden educar a sus hijos. Otros maltratan a sus esposas las tratan como esclavas y eso tampoco educa. --- hubo quejas en relación a los padres de madres que tienen que encargarse solas de la educación de los hijos - pues los padres creen que es tarea de mujeres cuidar de los hijos. Se habló de la influencia del ambiente del -

barrio como negación a la educación de los niños y jóvenes por lo que se decidió llevar a los equipos la siguiente pregunta:

¿Qué cosas hay en nuestro barrio que nos ha venido de fuera? ¿Qué consecuencias nos traen?

Recuento siete:

La fuente de concientización, como un premio; - acusaciones, construcción, desalojo, drogas, cruzada - de amor, explotación, ofrecimientos que no se cumplen, propagandas políticas, propagandas comerciales de efectos del hogar y de ron, loterías, ventas de ropas extranjeras, programas de televisión, las novelas y las telenovelas.

Consecuencias:

Algunas nos traen felicidad y no la vemos porque la concientización es difícil.

Otras nos hacen perder el tiempo (novelas)

Nos dejan más miseria (loterías- efectos del hogar) pues al gastar nuestro caclitos en loterías y al sacar un electro-doméstico nos sentimos agobiados, nuestros hijos pasan más hambre.

Nos traen confusiones (partidos políticos)

Nos hacen menos personas (ron, drogas, barras)

De esta reunión se acordó llevar a los equipos la siguiente pregunta: ¿Qué es lo propio del barrio porque ha nacido entre nosotros? ¿Qué consecuencias nos traen?

Recuento ocho:

En esta reunión, hubo una larga historia del - barrio desde su fundación, sus primeros pobladores que estaban en la reunión y contaron sus historias, muchos con llanto recordando su odisea ya que llegaron muchos como consecuencias del desalojo de otro barrio.

En síntesis se dijo que sólo del barrio son las gentes y su lucha además de toda la miseria en que viven.

Como consecuencia nos trae orgullo de vivir en el, deseo de superarnos, desesperación por salir muchas veces sobre todo cuando llueve y se nos llenan -- los ranchos de agua, cuando se nos enferman los hijos y tenemos que ir tan lejos por un médico, nos trae penas cuando nos llevan un hijo preso por el sólo hecho de vivir aquí o cuando los matan la policía o en plciitos de barrás que nos ponen los de fuera.

Observaciones: en esta reunión hubo un amplio debate - de toda la problemática, además la discusión de como - segun los planteamientos que no podían darse por terminados.

Con el propósito de evaluar, sintetizar y planificar las propuestas, realizamos una reunión de dos --- días fuera del barrio. A esa reunión, asistieron por - decisión de la mayoría reunidos en asamblea, los animadores, representantes de la comunidad, y miembros de - los equipos de cada zona, además del equipo promotor.

El tiempo se distribuyó el tiempo de la siguiente manera:

Primer día (24 de marzo)

Mañana:

Resumen a través de síntesis de los planteamientos hechos durante la investigación. Partimos de la pregunta: ¿Qué tenemos? ¿Qué nos falta?

En este primer día participaron 116 personas, repartidas en seis grupos.

Tarde:

Puesta en común y plenario

Segundo día (25 de marzo)

Mañana:

Explicación sobre lo que es planificación, objetivos, y metas, ejercicios prácticos sobre elaboración de objetivos y metas, para que al quedar claro, fuera más fácil a las gentes, elaborar los proyectos.

Tarde:

Propuesta de proyectos

1. Alfabetización
2. Manualidades
3. Corte y confección
4. Asociación de consumo
5. Heladaría

6. Biblioteca
7. Asociación de padres

Para estos proyectos se integraron las siguientes delegaciones:

1. Delegación Proyecto de Alfabetización (8 miembros)
2. Delegación Proyecto de Alfabetización (6 miembros)
3. Delegación proyecto Asociación de consumo (12 miembros)
4. Delegación Proyecto Corte y Confección (5 miembros)
5. Delegación Proyecto heladería (8 miembros)
6. Delegación Proyecto Biblioteca (15 miembros)
7. Delegación Asociación de Padres (12 miembros)

CAPITULO IV

4. Presentación, análisis e interpretación de los datos.-

Hemos presentado el proceso que ha constituido nuestro trabajo en el barrio de Guachupita. Ha sido una dinámica de participación desde su inicio que ha provocado en los grupos una mayor visión de su barrio y a la vez interés por continuar profundizando sobre su problemática.

El establecimiento de zonas, formación de equipos así como la selección de temas a discutir, son indicadores de la capacidad que tienen los marginados de este barrio para discutir sus problemas, organizarse para detectar sus necesidades y presentar alternativas de solución hasta donde les es posible.

Los momentos de retroalimentación en esta dinámica, han sido continuos desde el inicio del proceso.

Sus diálogos demuestran el conocimiento que los moradores de Guachupita tienen de su realidad. Sus expresiones sencillas pero vitales nos ayudan a comprender un poco más la realidad del marginado.

Se nota dificultad para globalizar un análisis clasista de la realidad pero expresan bastante objetividad desde su visión ya que las mismas son fruto de la experiencia de sus días.

Las distintas expresiones de la gente durante los diálogos, las hemos agrupado en tres aspectos:

- de realidad educativa
- de realidad económica
- de estructura de clase

4.1. Visión Educativa

"Nos hacen falta escuelas; sólo hay una escuela primaria para toda la población. De diez niños en edad escolar, cuatro se quedan sin escuela. Nuestra situación económica no nos permite sacarles fuera o pagar los pequeños ventorrillos que existen en el barrio y que cobran de dos a ocho pesos."

" Los jóvenes que desean estudiar, tienen que salir del barrio pues para ellos no hay ningún centro educativo; por supuesto que la mayoría no termina sus estudios secundarios, pues no pueden cubrir los gastos de su educación pues si trabaja y asiste de noche, apenas con lo que gana pueden comer cuando la mayoría tiene que compartirlo con su familia. También y como consecuencia de todo lo explicado de 100 quizás uno llega a la universidad y si acaso termina se sale del barrio."

" En cuanto a los adultos, muchos no sabemos leer ni escribir pues no tuvimos oportunidad, las escuelas nos quedaban lejos, además debíamos trabajar para vivir; los padres daban más importancia al trabajo que al estudio; sin embargo hoy nos damos cuenta lo necesario de saber leer y escribir, por eso quisieramos aprender aunque sabemos muchas cosas importantes para la vida y que no la aprendimos en la escuela pues nos damos cuenta que la escuela no lo enseña todo."

"Las cosas que sabemos para trabajar, la hemos aprendido por casualidad y por esfuerzo personal, no -

ha sido yendo a la escuela, aunque sabemos que hay escuelas, aunque sabemos que hay escuelas que enseñan muchas cosas que sirven para trabajar, nosotros no podemos pagarlas."

" Los que estamos en la comunidad, pensamos que es como una escuela para nosotros pues en ella aprendemos a relacionarnos con los demás, pues nos educamos cuando hablamos con otros, cuando podemos escucharlo y que nos escuchen; cuando un campesino dice "jariniando" y le podemos decir que es lloviznando; cuando entre vendedores podemos intercambiar sobre los precios y el alto costo de la vida, también cuando tenemos nuestro pequeño negocio y podemos llevarlo."

" Nos educamos cuando nos ayudamos en opiniones; cuando recibimos una orden del patrón y tenemos que cumplirla sin replicar aun viendo que es injusta. Siempre que nos relacionamos nos estamos educando pues aprendemos en la crítica lo bueno y lo malo para los que trabajamos, en las relaciones entre el patrón y el subalterno y también entre los compañeros de trabajo".

4.2. Visión Económica.

"Trabajamos apenas para comer. No es lo mismo un sueldo de ingeniero, que el de un destapa hoyo.

Los trabajos que hacemos no nos permiten ganar suficiente para vivir mejor; por eso vivimos enfermos, se come, no podemos arreglar nuestras casas.

La mayoría vivimos de chiripa, somos: macheteros, vendedores tricicleros, carpinteros, choferes, - albañiles...

Aparece algún empleado público o privado, pero apenas gana para mantener 10 ó 12 hijos como tenemos - la mayoría.

Nuestras familias en su mayoría están compuestas de madres e hijos abandonados por sus padres. Estas madres tienen que salir a trabajar de domésticas y dejar sus hijos a la buena de Dios. Así y todo matándose se solo ganan de 25 a 30 pesos al mes. ¿Pueden con esto mantener a sus hijos? a veces nuestra situación es difícil y triste. No tenemos fuente de trabajo; lo que tenemos en el barrio son muchos sitios de corrupción - que nos traen desde fuera: villares, rifas, barras, -- propaganda de ron y propaganda política con la que viene a aprovechar nuestra situación económica para aturdirnos con todo eso y los políticos a humillarnos con sus funditas y regalos de cada cuatro años".

4.3. Estructura de clase

"La jerarquía de este país no se ocupa de nosotros; no les importamos para nada. Sólo se acuerdan de nosotros en las campañas políticas, para que los demos el voto. En esos días nuestro barrio se llena de carrozcos y señorones."

"Vemos que para los grandes no importamos nada. Para qué? si ellos tienen mejor vida, mejores casas, se alimentan mejor; a ellos les limpian sus calles, a ellos les oyen. Sus perros están mejor alimentados y cuidados que nosotros."

"No hay relación sincera entre un jefe que es rico y uno de nosotros que trabajamos para ellos. Sabemos las cosas de los pobres, pero no sabemos las cosas de los ricos; en la sociedad alta hay que saber muchas cosas para vivir; en la sociedad chiquita aprendemos entre vecinos. "

"Cuando un rico nos trata con cariño, es porque nos quiere coger o nos tiene de caballito."

"Hay algunos o aparecen buenos, pero nos cuentan que ellos están de acuerdo para explotarnos cada vez más. Son ellos y no nosotros, los que suben los precios de la comida, y nosotros tenemos que sufrir el hambre, y el desempleo si ellos quieren cerrar sus fábricas, o nos retiran de sus casas."

"Sólo nos quieren sanos, cuando nos enfermamos, nos retiran sin sueldo y sin medicina; no podemos reclamar pues las leyes son para beneficio de los grandes; para nosotros no hay leyes buenas; nadie nos defiende".

Los adultos marginados de Guachupita han podido detectar sus necesidades sentidas entre las cuales están:

Las necesidades educativas. Sobre las que expresan:

- Necesitamos local para la educación de nuestros hijos.
- Educación para la familia; los padres tenemos que saber cómo es la educación para nuestros hijos.
- Aprender las cosas del país (historia)

Necesidades económicas:

- Necesitamos aprender algún oficio para no morirnos de hambre, pues así podríamos ganar algún dinerito.
- Los cheles que chiripeamos no nos alcanzan para comer.
- Necesitamos poner algún taller de:
 - Carpintería para el barrio
 - Zapatería
 - Costura
 - Mecánica
 - Aprender a chofer
 - Preparar plato para gente grande
- Necesitamos volver a rehacer la Asociación de Consumo Comunitaria.

Necesidad de salud:

- Necesitamos un dispensario médico
- Que alguien de nuestro barrio aprenda enfermería más higiene en nuestro barrio para evitar enfermedades.
- Limpiar calles, sanjas.

Necesidades de organización:

- La unidad del barrio es importante, para poder seguir adelante.
- Tenemos que exigir las cosas a que tenemos derecho
- Solo no nos oyen, tenemos que organizarnos

Los moradores del barrio de Guachupita, no sólo han sido capaces de organizarse, sino que ha podido plantear alternativas de soluciones para las mismas:

- Formar asociación de padres, que pueda exigir locales y mejor educación para sus hijos.
- Organizar cursos de alfabetización
- Organizar cursos de historia
- Organizar cursos de costura
- Organizar asociación de consumo
- Organizar brigadas de limpieza
- Organizar comisión para Secretaría de Salud y de Educación

Desde estas necesidades sentidas y desde los -- proyectos presentados hacemos nuestro análisis:

4.4. Necesidades educativas.

Los moradores del barrio de Guachupita manifiestan como necesidad sentida, la falta de locales para la educación de sus hijos; pues la realidad les presenta la existencia de un sólo local para toda la población y únicamente en el nivel primario, en unas condiciones totalmente deprimentes.

Una de las causas de que el barrio carezca de infraestructura, se debe a que los esfuerzos educativos están concentrados cualitativa y cuantitativa en minorías urbanas y se favorecen en este aspecto las élites de poder.

La escuela es uno de los aparatos ideológicos más fuertes del Estado capitalista, que explica el afán por estudiar y obtener títulos como salida de la situación de pobreza. A los oprimidos se les hace creer que si estudian pueden salir de su situación. De ahí que en la sala del pobre las paredes muestran los títulos obtenidos por la familia.

Al ser vista la escuela como el mecanismo principal de ascenso social, se aceptan todos los valores y comportamientos que ella aporta y que son los de la clase dominante. Esto justifica que las familias quieren también educarse para saber transmitir esa educación a sus hijos. Ellos quieren que en el mañana sus --

hijos sean "gente", pues la educación ha sido instrumento que ha producido y mantenido en el pobre caso de ser de reproducir los modelos dominantes.

Esta asimilación hace que el pobre haga esfuerzos que en la mayoría termina en una gran frustración, sea por falta de alimentación, por cansancio o falta de medios para poder sostener las exigencias que implica el asistir a la escuela. Asimismo el hecho de que desde muy temprana edad tengan que buscar medios de subsistencia hace que la mayoría tenga que desistir de alcanzar el nivel deseado.

El adulto justifica su analfabetismo, por la falta de oportunidades ó por que la escuela le quedaba lejos; lejanía que ellos ven por espacio geográfico y nunca como privilegio de unos pocos.

Muchos son conscientes como podemos ver a través de los recuentos, qué se aprende fuera de la escuela, que la educación se da entre unos y otros; sin embargo, también sienten que si hubieran ido a la escuela, no estarían en esa miseria.

El marginado admira al que "sabe mucho" y al referirse así mismo ante UNO que estudia dicen: "nosotros los brutos" de ahí el afán de los jóvenes de estos barrios por llevar la cultura a los mismos, a través de los clubes. Por eso la mayoría de clubes son "culturales". Ellos se afanan por evitar a profesores universitarios a que den charlas que nadie entienda y que les confirma que ellos no saben nada.

La lucha por sobrevivir y la asimilación de modelos ideales hace la vida del marginado cada vez más difícil y conflictiva.

4.5. Necesidades Económicas

. En cuanto a las necesidades económicas, su visión -- está limitada a la carencia de trabajo y al sentimiento de hambre. Ellos dicen que un ingeniero gana más que un destapa hoyo "y saben que el que gana más trabaja menos pero su análisis de esta realidad no trasciende; sólo -- se quedan en lo aparente; ellos dicen: "el ingeniero -- pudo estudiar, por lo que ahora puede ganar más". Otra vez la imagen del triunfador en el que estudia."

Los marginados del barrio Guachupita viven " de chiripa"⁺ y manifiestan que los "choles"⁺ que ganan no -- le alcanzan; por que? su comprensión es inmediata; no -- sabemos un oficio. La alternativa para ellos es poder -- aprender algo. No hay un planteamiento sobre la explota -- ción en el trabajo, no analizan la situación de los --- obreros que también hay entre ellos y que pasan hambre y tampoco les alcanzan los cheles a pesar de saber un -- oficio.

Son pocos los que se saben explotados, y los que sí lo saben se callan: pues la historia de opresión del pueblo les ha enseñado a callar y a aceptar el dominio de los de arriba. La experiencia les hace sentir el pe -- so de la opresión; sin embargo, para ellos su opresor -- no tiene rostro, no sabe contra quien luchar.

En Guachupita el 20.9% son desempleados totales y el 36.3% son chiripos (trabajan lo que aparezca) lo que les hace ser uno de los barrios marginados de más -- bajos ingresos.

Esto les hace ser también uno de los barrios más -- agobiados por el alto costo de la vida y por el desen--

pleo. Esto trae como consecuencia que este barrio sea el descargo de conciencia de muchos asistencialistas - que ven en los marginados la oportunidad de exhibir -- su bondad y caridad "cristiana" al poder llevar algo de lo que les sobra.

El crecimiento de los capitales en manos de --- unos pocos hace cada vez mayor el aumento de miseria - para una mayoría. Puede resolver esto la educación de adultos tradicional?

+ Chiripa: realizar cualquier momentáneo

+ Chele= centavo

4.6. Necesidades de salud

Al expresar sus necesidades en este aspecto los moradores del barrio Guachupita reconocen la falta de infraestructura, sin embargo, ante el hecho de tantas enfermedades y mortalidad infantil, se quedan en el hecho sin profundizar sus causas.

Saben que los hospitales están lejos, que las medicinas están caras que no alcanzan a pagar una consulta privada pero para ellos todo es causa de no tener dinero y de ser pobres.

En R.D. una de las carreras más aspirada entre la población joven es la medicina; ésta ocupa el primer lugar en matrícula de las universidades. Sin embargo, a las poblaciones marginales no llegan estos médicos y si algún joven de estos barrios llega a titularse de médico sale del mismo, pues ya ha asimilado los modos de comportamiento de la clase alta y su status no le permite identificarse con los de su barrio de origen.

De todas maneras la expresión de: "necesitamos que alguien de nuestro barrio aprenda enfermería", significa que ellos tienen la experiencia de que nadie quiere ejercer la profesión médica con ellos, ya que no tendrán para pagar los altos honorarios que exigen los médicos.

El hecho de manifestar como una necesidad de salud, la limpieza del barrio no nace de ellos mismos sino que los han hecho asimilar que por estar sucios

se enferman. Sin embargo, quién limpia las calles y --
zanjas de los barrios marginados? Ellos no se plantean
esta pregunta. Tampoco, quiénes tienen sus calles ---
limpias? A quiénes les recogen las basuras todos los -
días? muy pocos contestan esta pregunta y si lo hacen
piensan que no hay nada que hacer.

4.7. Necesidades de organización

La conciencia que tienen los marginados de Guachupita en cuanto a la organización, es ingenua. Ellos no se plantean una organización que los lleve a romper -- con su situación de explotados.

Plantean la unidad del barrio, pero una unidad por el logro de reivindicaciones inmediatas como les han hecho asimilar.

Manifiestan el deseo de exigir un derecho; saben -- que a ellos individualmente no les oyen y que necesitan de la organización, pero no poseen los mecanismos que le lleven a ello; no se han ejercitado en la participación que les lleve a una conciencia clara de lo que es una organización por y para ellos.

La necesidad de búsqueda de sobrevivencia, y la -- falta de conciencia dificultan la acción organizada.

La historia de represión de los marginados los impide también llegar a la organización, pues tienen miedo de comprometerse en acciones organizadas.

La mayoría de las voces que se organizan reproducen las organizaciones verticales impuestas por la sociedad. El caso de los clubes con directivas presidenciales es un hecho evidente de esa reproducción.

4.8. Análisis de Proyectos

En cuanto a los proyectos que ellos propusieron, muestran las limitaciones señaladas anteriormente. Por otro lado, manifiestan los condicionamientos a los que se les han sometido.

Los grupos que han realizado acciones en el barrio han tenido un carácter asistencialista que sólo se han limitado a algunas clases de alfabetización, manualidades o costura, que incentivan a que los marginados crean que es lo más que pueden aprender.

Piensan que una asociación de consumo les resolverá el problema del hambre. Sin embargo, es a partir de los proyectos elaborados por ellos que la educación de adultos debe cumplir el papel de orientarlos con proyección hacia la solución de las necesidades reales de estos barrios. Para ello es necesario partir de las necesidades sentidas las que deben ser tomadas como fundamento que generen el proceso de análisis que puede estar sujeto a eventualidades, como pudimos observar a través de los recuentos realizados durante los diálogos que se tuvieron en el barrio.

Estos diálogos partieron del tema, educación en el barrio, sin embargo fué sorprendente observar que este tema generó otros tantos como el de la familia, trabajo, y toda la realidad circundante de esta población, lo que fue aprovechado para orientar el análisis y respetando sus puntos de vista, buscandolas causas que originan la insatisfacción de las necesidades.

Esto llevó a que los grupos a través de un proceso lento de maduración fueran descubriendo otras alternativas de solución: Primero que podían ser satisfe-

chas desde fuere por medio de solicitudes asistencia-
listas como mecanismo compensatorio que es a lo que
están acostumbrados; satisfacciones que siempre son
parciales que los entretienen evitando así una inter-
pretación de su realidad. Una segunda alternativa: --
desde ellos mismos a través de un proceso concientí-
zador encaminado a ir adquiriendo cierto nivel de or-
ganización que les oriente hacia la solidaridad y co-
hesión como grupo que pueden orientar sus acciones en
beneficio de la mayoría.

Desde esta última perspectiva, se mantiene el
proceso que ha originado este trabajo que se encuen-
tra en una fase progresiva de realización.

5. Conclusion s

- En República Dominicana existe una situación socio-económica, que determina el fenómeno de la marginalidad. Esta no es una casualidad, sino que es fruto del sistema imperante; el capitalismo dependiente.
- La ubicación de los grupos marginados como sector de la clase oprimida, nos permite visualizar con mayor claridad su realidad, así como su comportamiento, naturalmente agresivo debido a la depresión en que viven, a la constante lucha por sobrevivir, y a la inseguridad de su futuro. Comportamiento también desconfiado pero deseoso de colaborar a pesar de individualismo que les caracteriza y que muchas veces es causa de la falta de unidad para organizarse.
- La experiencia de participación vivida con los adultos marginados de Guachupita, es producto de un proceso de concientización por medio de la praxis de la metodología participativa, por lo que podemos afirmar, que esta metodología, es integradora y a la vez que fomenta la responsabilidad de los grupos, les despierta conciencia y creatividad; convirtiéndose en un proceso de aprendizaje permanente.
- Las aspiraciones expresadas por los miembros de la comunidad marginada de Guachupita a través de los proyectos propuestos, aunque pequeños y

limitados, son fruto de su propia elaboración, de su propia capacidad para expresar sus necesidades sentidas, hacer conciencia de ellas y organizarse para satisfacerlas.

- La participación como proceso educativo se compone de acciones liberadoras, que van orientadas hacia el develamiento y comprensión de situaciones concretas, convirtiendo a los participantes marginados, en descubridores de las verdaderas causas que generan su situación.

- La experiencia, aunque en su fase inicial de la praxis en la investigación participativa nos muestra el compromiso e que son capaces de adquirir los marginados, para constituirse en agente de su propia educación.

6. Recomendaciones

- Si la educación de adultos, se orienta hacia la promoción de la base, tiene que partir de una mayor comprensión de la misma. Por lo que experiencia como la presentada, deben multiplicarse cada día más.
- Es necesario que la educación de adultos, cuente con equipos multidisciplinarios que asuman el rol de promotores con los grupos marginales, pero una promoción liberadora que fomente la participación y se fundamente en el respeto a las características de cada grupo.
- Estas acciones deben ser orientadas hacia la organización de los grupos; una organización no compensatoria, sino de subclaridad y al servicio de sí mismos.
- Siendo posible detectar las necesidades sentidas por los adultos marginados, las mismas requieren de un análisis crítico y es ahí donde la educación de adultos tiene el papel de informar y orientar este análisis, con la finalidad de que las necesidades sentidas, puedan convertirse en necesidades reales. De tal manera que las soluciones a los problemas de las poblaciones marginadas, puedan tener mayor eficacia.
- La educación de adultos en República Dominicana, no se oriente hacia la participación como praxis de las comunidades urbanas marginadas. Por lo que vemos la necesidad de una redefinición de la misma, que se

sione objetivos y acciones orientadas hacia la r a-
lización de las necesidades reales de estos grupos.

- Solo así cumpliría su papel en relación a una verdara
dera educación popular.

B I B L I O G R A F I A

- ALTHUSSER, Louis: Ideología y aparato ideológico. Ediciones Nueva Visión, Buenos Aires, 1974
- BARREIRO, Julio: Educación Popular y Proceso de Concientización, S. XXI 4a. Ed., 1977
- BLANBERG, I: Diccionario marxista de Filosofía. Ediciones de cultura popular, 1a. edición, 1972
- CARRERA, Vicente, Luis, Raúl: Aproximación a una investigación y pedagogía popular. Panamá, 1977
- CASSA, Roberto: Historia Social y Económica de la República Dominicana, Tomo I, Ed. Alfa y Omega, Santo Domingo, 1977.
- CASSA, Roberto: Modos de producción, clases sociales y luchas políticas. (R.O.S. XX)
- CELA Jorge: Formación social y coyuntura política. Dominicana, 1978.
- CENSOS Agropecuarios, 1960-1971.- República Dominicana
- CIENCIAS Económicas y sociales (Revista Dominicana) -- V. I año I, mayo-junio, 1972, Ed. VASD, Sto. Dgo.
- COLLETA, Nat J.: Investigación participativa o aplicada; Reflexiones sobre la fase investigativa de un experimento indonesio en educación no formal. --- CREFAL, Pátzcuaro, México, 1978.
- CORTES del Moral, Rodolfo: El método dialéctico, Ed. - ANUIES, 1ra. ed., 1977.
- CREFAL: La participación de la comunidad en el planeamiento de la educación para el desarrollo rural - integral, Pátzcuaro, Mich., México, 1978
- CREFAL: Recomendaciones relativas al desarrollo de la educación de adultos, XIX Reunión de la UNESCO -- NAIROBI, 1976.

- DIAGNOSTICO y Estrategias del Desarrollo Agropecuario, 1976-1978, (República Dominicana).
- DIRECCION GENERAL DE EXTENSION EDUCATIVA.- Promoción y Participación Social, Ed. básicas, 1era. Ed., Lima, 1977.
- Estadísticas Industriales, 1973. (Rep. Dominicana).
- FERNANDEZ, José: La triste historia de un país dependiente, República Dominicana, (monografía), 1978.
- FRANCO, Franklin: Diez años de economía dominicana. -- Revista de ciencias económicas y sociales, V.I -- año I, 1972.
- FREIRE, Paulo: La educación como práctica de la libertad, 14a. edición, S.XVI, 1974.
- FREIRE, Paulo: Creando método de investigación alternativas; aprendiendo a hacerlo mejor haciéndolo. -- CREFAL. 1978.
- GERLMAN, Gino: El concepto de marginalidad, Ediciones Nueva Visión - 1973.
- HALL, Budd: Rompiendo el monopolio del conocimiento; métodos de investigación, participación y desarrollo, CREFAL - 1978.
- HALL, Budd: Investigación participativa -entrevista -- revista Panorama, Mayo, 1977.
- HARNETTER, Martha: Los conceptos elementales del materialismo histórico. S. XXI, 3^a. Ed., 1978.
- HERNANDEZ, Fran Marino: El sistema educativo dominicano, 1974.
- INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIALES, U.N.A.M.: Las clases sociales en América Latina, Ed. S. XXI, 2^a. Edición, 1975.
- INSTITUTO ECUATORIANO PARA EL DESARROLLO SOCIAL (IIEDES) Hacia la superación de la marginalidad, Ed. Herdes, Barcelona, 1972.

- INSTITUTO TECNOLÓGICO DE SANTO DOMINGO (INTEC): Educación y cambio social en la República Dominicana, Ed. INTEC - 1974.
- JIMENEZ Grullón, Juan I.: Sociología política Dominicana, 1844-1966, 2a. edición, Edi. Taller, Sto. Domingo.
- LINTON, Marigel: Manual simplificado de estilo. Editorial Trillas, México, 1970.
- MARINI Rey Lauro: Dialéctica de la dependencia, serie popular CEA 2da. edi., 1974.
- MONTAÑO, Jorge: Los grupos sociales, Editor ANUIES, - 1ra. edición, México, 1977.
- NOYA Pons, Frank: Manual de Historia Dominicana, DCII, 1977.
- NUN, José: Superpoblación relativa, Ejército industrial de reserva y masa marginal, artículo publicado en Revista Latinoamericana de Sociología, - Buenos Aires, 1969/2.
- OEI : La Educación, Revista interamericana de Desarrollo Educativo, No. 75-77, enero-abril, 1977, año XXI.
- OFICINA NACIONAL DE PLANIFICACION (ONAPLAN), Publicación, 76.
- PARDINAS, Felipe: Metodología y técnica de investigación en ciencias sociales, introducción elemental, 12a. edición, S.XXI, 1974.
- PLAN NACIONAL DE DESARROLLO (PLANDES), Informe anual, 1975.
- PLAN NACIONAL DE DESARROLLO (PLANDES) 25.
- QUIJANO, Anibal: Notas sobre concepto de marginalidad social, CEPAL, División de Asuntos Sociales, Oct. 1976.
- REVISTA CONTEMPORÁNEA: Revista Dominicana, año 1, - No. 3-4, Edit. Alfa y Omega.

REALIDAD CONTEMPORÁNEA, año 1, No. 5-6-7.

RENOVACION: Revista Dominicana, Edic. 321- julio, 1978.

SALAZAR Bondy, Augusto: La educación del hombre nuevo,
(La Reforma Peruana), Edit. Paidós, Buenos Aires.

SECRETARIA DE ESTADO, BELLAS ARTES Y CULTOS: Educa---
ción, Revista Dominicana, 2do. semestre, 1977.

